StudyinKorea
www.studyinkorea.go.kr

Первый глобальный шаг к образованию в Южной Корее



Ministry of Education
National Institute for International Education

CONTENTS

Образование в Южной Корее

I. Образовательная система Южной Кореи 04

II. Подготовка к учебе за границей 07

III. Обучение корейскому языку 10

IV. Расходы на обучение за границей 14

V. Иммиграционный контроль 21

Трудоустройство и проживание

I. Подготовка к трудоустройству 30

II. Трудовая деятельность 41

III. Визы, связанные с карьерой и трудоустройством 43



Бытовая информация

I. Проживание 48

II. Медицинская страховка 51

III. Получение водительских прав 53

IV. Банковские услуги 54

V. Подключение к мобильной связи 58

VI. Почтовая служба 59

VII. Информация о раздельном сборе перерабатываемых отходов 62

VIII. Предотвращение преступности 63

Приложение

Государственные праздники 66

Корейский язык для использования на практике 67

О Национальном институте международного образования 68

Контакты для экстренной помощи 69

Контакты иностранных посольств в Корее 70

Guide 1

Образование в Южной Корее

#Советы по обучению в Южной Корее



I. Образовательная система Южной Кореи 04

II. Подготовка к учебе за границей 07

III. Обучение корейскому языку 10

IV. Расходы на обучение за границей 14

V. Иммиграционный контроль 21

I. Образовательная система Южной Кореи

Система образования

Дошкольное образование

Возраст 3–5 лет

Система	детские сады
Виды учебных заведений	• Центры дневного ухода за детьми / Детские учреждения, детские сады

Начальное образование

Возраст 6–11 лет

Система	Начальные школы
Учебный год	1, 2, 3, 4, 5, 6
Виды учебных заведений	• Начальные школы, гражданские школы (6 лет) • Прочие школы (4–6 лет)

Среднее Образование1

Возраст 12–14 лет

Система	Средние школы
Учебный год	7, 8, 9
Виды учебных заведений	• Средние школы (3 года) • Открытые средние школы, средние школы при промышленных предприятиях, особые классы для промышленных предприятий (3 года) • Старшие гражданские школы, прочие школы (1–3 года)

Среднее Образование2

Возраст 15–17 лет

Система	Старшие школы
Учебный год	10, 11, 12
Виды учебных заведений	• Старшие школы (3 года) • Открытые старшие школы, старшие школы при промышленных предприятиях, особые классы для промышленных предприятий (3 года) • Старшие профильные школы, прочие школы (1–3 года)

специальные образование

Возраст 3–17 лет

Система	детские сады, Начальные школы, Средние школы, Старшие школы
Учебный год	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Виды учебных заведений	• Школы для учащихся с особыми потребностями (специальные школы)

Высшее образование1

Возраст 18–23 лет

Система	Университеты
Учебный год	13, 14, 15, 16, 17, 18
Виды учебных заведений	• Университеты (2–6 лет) • Промышленные университеты, педагогические университеты, открытые университеты, технические колледжи (4 года) • Кибер университеты, университеты дистанционного обучения, корпоративные университеты, прочие виды университетов (2–4 года) • Профессиональные колледжи (2–3 года) • Специализированные колледжи, политехнические колледжи (2 года)

Высшее образование2

Возраст 22–29 лет

Система	Высшая школа
Учебный год	19, 20, 21, 22, 23
Виды учебных заведений	• Магистратура (3–5 лет)

※ Источник: «Образование в Корее - 2023», Министерство образования

1. Общие сведения о системе образования

Образование Кореи осуществляется в соответствии с 6-3-3-4 системой, включающей детский сад (3 года), начальную школу (6 лет), среднюю школу (3 года), старшую школу (3 года) и университет (4 года). Из них обязательными и бесплатными являются 6 классов начальной школы и 3 года средней школы.

Ступень образования	Учебное заведение	Возраст учащихся (число полных лет)	Период обучения
Дошкольное образование	Детский сад	3–5 лет	3 года
Начальное общее образование	Начальная школа	6–11 лет	6 лет
Среднее общее образование	Средняя школа	12–14 лет	3 года
	Старшая школа	15–17 лет	3 года
Высшее образование	Университет	18 лет и старше	4 года

2. Образовательный процесс

Детский сад

Детские сады делятся в зависимости от учредителя на национальные (учредитель - государство), муниципальные (учредитель - органы местного самоуправления) или частные (учредитель - юридическое или частное лицо). В детском саду проводится обучение, ориентированное на игровую деятельность, соответствующую уровню развития ребенка, без использования особых учебников и учебных предметов. Обычно предоставляется стандартная образовательная программа (примерно 4-5 часов в день), а также предлагаются дополнительные курсы после занятий.

Начальное и среднее общее образование

Учебный год в начальной, средней и старшей школах делится на два семестра. Первый семестр начинается с 1 марта и продолжается до даты, определяемой директором школы с учетом количества учебных и выходных дней, а также учебного плана. Второй семестр начинается со следующего дня после окончания первого и продолжается до конца февраля следующего года. Между семестрами предусмотрены каникулы, летние обычно проводятся с июля по август, а зимние – с декабря по февраль.

Высшее образование

Высшие учебные заведения в Южной Корее можно условно разделить на профессиональные колледжи (2-3 года обучения), университеты (4 года обучения) и магистратуру. В последнее время с развитием информационно-коммуникационных технологий все чаще создаются и функционируют киберуниверситеты, где преимущественно используется электронная система обучения. Кроме того, послевузовские программы (магистратуры и докторантуры) обычно предоставляются в четырехлетних университетах. Однако сегодня появляются также «Институты послевузовского образования», предоставляющие только программы магистратуры и докторантуры, без предоставления программ бакалавриата.

Категория	Университет		Магистратура	
Ученая степень	Степень ассоциата	Бакалавр	Магистр	Доктор наук
Продолжительность обучения	2–3 года	4–6 лет	2 года и больше	3 года и больше

(1) Университет

В корейских университетах предоставляются следующие программы:

Стандартная программа обучения по семестрам	В рамках данной программы учащиеся изучают обычные учебные предметы совместно с корейскими студентами в течение стандартных весеннего и осеннего семестров. Обучение включает как курсы на корейском языке, так и курсы на иностранных языках, а по завершении программы студенты имеют возможность получить степень бакалавра.
Программа студенческого обмена	В большинстве корейских университетов действуют программы студенческого обмена, в рамках которых осуществляется обмен студентами и обменным студентам предоставляется возможность обучаться в зарубежных университетах-партнерах в течение определенного периода времени в соответствии с соглашениями о сотрудничестве с зарубежными университетами. Студенты, подающие заявку на студенческий обмен, должны иметь определенный уровень академической успеваемости и владеть иностранными языками.
Программа сезонных семестров	Иностранные студенты могут посещать обычные курсы или другие занятия, включая занятия по корейскому языку, во время летних или зимних каникул.
Курсы, проводимые исключительно на английском языке	В настоящее время университеты, проявляющие интерес к глобализации учебного процесса, проводят примерно 30% всех курсов на английском языке. Доля англоязычных курсов в магистратуре выше, чем в бакалавриате. Некоторые университеты создают международные факультеты, где все курсы ведутся исключительно на английском языке.
Курсы корейского языка	Многие университеты открывают дополнительные языковые центры, предлагая курсы корейского языка для иностранных студентов. Краткосрочные программы длительностью 3-4 недели ориентированы на интенсивное развитие навыков общения на корейском языке. Регулярные программы продолжительностью от 10 до 40 недель направлены на улучшение коммуникативных навыков при помощи заданий, связанных с повседневной жизнью, а также в их рамках проводятся занятия по культуре для улучшения понимания корейской культуры, что способствует более эффективному обучению.

(2) Магистратура

Магистерские программы в Южной Корее делятся на общие, ориентированные на академические исследования, и специализированные, фокусированные на практических навыках.

Продолжительность магистерской программы составляет 2 и более лет. Как правило, в течение этого времени необходимо набрать 24 академических кредита. Для получения степени магистра учащимся необходимо набрать определенное количество кредитов, успешно сдать выпускной экзамен, представить диссертацию для рассмотрения не менее чем тремя членами комиссии и защитить ее.

Продолжительность докторской программы составляет 3 и более лет. Обычно в течение этого времени необходимо набрать 36 академических кредитов. Желающие получить докторскую степень должны набрать определенное количество кредитов, успешно сдать комплексные экзамены и представить диссертацию для рассмотрения не менее чем пятью членами комиссии и ее защитить.

Постдокторская программа – это продолжение исследований после получения докторской степени. В настоящее время многие университеты Южной Кореи привлекают постдокторантов для участия в исследовательских проектах в рамках программы BK21.

II. Подготовка к учебе за границей

При выборе университета рекомендуется собирать информацию с помощью различных источников и принимать обдуманные решения (Например, поиск статей по названию университета, просмотр рекламных материалов, выпущенных университетом, и отзывов об учебе в сообществах студентов-иностранцев). Корейские университеты предлагают различные программы обучения, продолжительность которых разнится в зависимости от конкретной программы. С учетом различий в предлагаемых университетами программах желающим выехать на учебу за границу рекомендуется заранее ознакомиться с учебными планами тех учебных заведений, в которые они хотели бы поступить.

Те, кто стремится учиться за границей, должны ознакомиться с требованиями к квалификации для каждой из программ в университете, продолжительностью обучения, порядком подачи заявлений, необходимыми документами и расходами на обучение за границей, чтобы успешно достигнуть своих образовательных целей в запланированный период.

1. Требования к квалификации

Ступень образования	Требования к квалификации
Ассоциативная программа, бакалавриат	Абитуриенты, получившие полное начальное и среднее общее образование в своей стране (12-летнее обучение)
Магистратура	Обладатели степени бакалавра
Докторантура	Обладатели степени магистра

※ Вышеуказанные требования являются общими, поэтому следует предварительно ознакомиться с основными правилами приема в выбранный университет.

※ Абитуриенты из стран с системой школьного образования менее 12 лет должны представить документ, подтверждающий завершение полного начального среднего образования, руководителю университета, в который они собираются поступать.

2. Сроки подачи документов

Учебный год в корейских университетах разделен на весенний и осенний семестры. Документы на весенний семестр (поступление в марте), как правило, принимаются с сентября по ноябрь предыдущего года, а на осенний семестр (поступление в сентябре) – с апреля по июнь текущего года. Сроки подачи документов для поступления могут немного различаться в зависимости от университета, поэтому абитуриентам следует заранее проверить сроки на веб-сайтах университетов, в которые они желают поступить.

3. Порядок подачи документов

Общий порядок приема иностранных студентов

*** Этап подготовки к поступлению**



Выбор университета и факультета (Через портал Study in Korea https://www.studyinkorea.go.kr, сайты университетов и представительства Кореи за рубежом.)



Запрос анкеты-заявления для поступления и подготовка документов



Отправка заявления и необходимых документов



Получение письма о зачислении

*** Этап подготовки к въезду в Корею**



Подготовка документов для получения визы (Обращение в представительства Кореи за рубежом или https://www.immigration.go.kr)



Подача заявления на получение визы



Получение визы

4. Процедура зачисления

В последнее время чаще всего используется система подачи заявлений онлайн.

Прием студентов на бакалавриат делится на зачисление учащихся нового набора и на перевод студентов из других вузов. Набор на новый поток возможен для людей со средним или более высоким уровнем образования. Для перевода из других университетов необходимо наличие определенного количества кредитов, полученных в университете, откуда переводится студент, или диплом профессионального колледжа или высшего образования. Большинство вузов используют документы и баллы для определения компетенции абитуриента, а некоторые проводят собеседования или специально подготовленные тесты. Рекомендуется заранее ознакомиться с процессом набора в университет, в который вы планируете поступить, и готовиться к нему.

*** Документы, необходимые для подачи заявления**

Заявление на получение (подтверждение выдачи) визы / Свидетельство о государственной регистрации учебного заведения / Свидетельство о зачислении / Документ, содержащий информацию о составе семьи / Документ из последнего места обучения о завершении образования / Банковская выписка о финансовом состоянии

※ Срок подачи заявок, необходимые документы, график набора и пр. различаются в зависимости от университета или факультета, поэтому обязательно ознакомьтесь с условиями и требованиями для поступления в университет, в который вы планируете поступить.

※ Дополнительную информацию об университетах и специальностях можно найти на портале Study in Korea (https://www.studyinkorea.go.kr).

※ В зависимости от типа документа (как правило, документ о завершении образовательной программы из последнего места обучения) может потребоваться нотариально заверенный перевод или подтверждение апостилем.

*** Система апостилей**

Это система подтверждения документов, позволяющая без прохождения консульской проверки использовать в Корее официальные документы, которые были выданы в другой стране. На 7 ноября 2023 года 124 страны со всего мира присоединились к конвенции об апостиле. (https://www.apostille.go.kr/gb/app/appAppl.do)

Полезные советы.

Основные академические термины и понятия, используемые в корейских вузах

Регистрация на лекции	Процесс регистрации на желаемые учебные курсы перед началом каждого семестра
Оценка лекций	Оценивание студентами лекций, читаемых профессорами и преподавателями, в конце каждого семестра
Академический отпуск (заявление)	Перерыв в учебе на определенный период с разрешения учебного заведения (Иностранные студенты должны покинуть страну в течение 15 дней с даты получения от учебного заведения разрешения на академический отпуск)
Возобновление учебы (заявление)	Процесс восстановления в учебном заведении студента, который находился в академическом отпуске или был временно отстранен от занятий
Академическое предупреждение	Предупреждение, выдаваемое в конце каждого семестра, если средний балл не соответствует установленным учебным заведением стандартам (обычно в пределах 1,5-2,0 из 4,5 баллов, стандарты могут различаться в зависимости от университета и курса). При накоплении трех предупреждений студент может быть отчислен из учебного заведения. (Возможно возникновение трудностей при продлении визы)
Перевод на другую специальность	Смена основной специальности с разрешения учебного заведения
Дополнительная специальность/вторая специальность	Кроме основной специальности, выбранной при поступлении, студент может подать заявку на дополнительную или вторую специальность (или программы на других кафедрах/факультетах). При условии получения установленного количества кредитов по данной специальности может быть засчитано получение двух специальностей. Соответствующая отметка проставляется на дипломе.
Курсы на английском языке	Курсы состоят из лекций и экзаменов, проводимых исключительно на английском языке. ※ Список университетов, предлагающих курсы на английском языке, доступен на сайте ETS.
Отчисление	Отчисление из университета по различным обстоятельствам
Отчисление по собственному желанию	Ситуация, когда студент самостоятельно принимает решение о прекращении обучения в университете.

III. Обучение корейскому языку

Если перед поступлением в учебное заведение в Корее необходимо изучение корейского языка, то можно пройти обучение его на языковых курсах, предоставляемых бесплатно в языковых центрах при университетах.

1. Центры корейского языка при университетах

Этот способ изучения корейского языка является наиболее популярным среди студентов, стремящихся поступить в вуз в Корее, поскольку он дает возможность систематической подготовки по всем аспектам: устной речи, аудированию, чтению и письму. Большинство занятий в стандартных программах длится около 10 недель, в среднем 20 часов в неделю, а стоимость обучения составляет от 1,2 до 1,8 миллиона вон. Центры рассчитаны на взрослых слушателей, и некоторые из них один раз в месяц предлагают культурные мероприятия (осмотр достопримечательностей в окрестностях и знакомство с традиционной корейской культурой).

(1) Процедура поступления



Подача заявления



Рассмотрение документов



Оплата обучения



Получение письма о зачислении



Подача заявления на визу и ее продление

(2) Пример списка необходимых документов

Заявление на получение (подтверждение выдачи) визы / Паспорт / Свидетельство о зачислении / Справка об успеваемости и свидетельство об образовании, выданные последним оконченным учебным заведением / Банковская выписка о финансовом состоянии (подтверждение наличия суммы, равной 10 миллионам вон) / План учебы / стажировки

※ Все представленные документы не возвращаются, а перечни необходимых документов различаются в зависимости от страны, где абитуриент получил предыдущее образование, и учебного заведения, в которое он собирается поступать. Поэтому рекомендуется предварительно ознакомиться с соответствующей информацией на веб-сайте каждого учебного заведения.

(3) Пример поэтапной стандартной программы

Введение	• Понимание правил орфографии, звучания и структуры слогов корейского алфавита • Умение понимать и говорить основные слова и простые предложения
Начальный уровень 1	• Умение формировать базовые слова и структуры предложений, необходимые для повседневной жизни • Овладение разговорными навыками, необходимыми для повседневной жизни, такими как приветствие, представление себя, покупка товаров, заказ еды и т. д.
Начальный уровень 2	• Освоение точного произношения и его коррекция, распознавание фонологических изменений • Освоение практической лексики, используемой в более сложных повседневных ситуациях, таких как разговоры по телефону, бронирование, посещение почты, банковские операции и т. д.
Средний уровень 1	• Освоение основной лексики для решения повседневных задач, таких как описание общих социальных явлений и посещение общественных объектов. • Освоение относительно сложных частиц, соединительных и заключительных окончаний, вспомогательных предикативов, поддержание беседы на легкие социальные темы, понимание рекламы, интервью и прогноза погоды
Средний уровень 2	• Освоение пословиц, базовой лексики, связанной с текущими событиями и часто используемой абстрактной лексики и терминологии • Изучение основных текущих событий при помощи газет и телевидения с целью понимания корейской культуры
Высокий уровень 1	• Изучение различных устойчивых выражений, заимствованных слов, а также освоение абстрактной лексики, связанной с социальными явлениями • Изучение разнообразных информационных материалов по политике, экономике, обществу и культуре, а также относительно легких литературных произведений
Высокий уровень 2	• Глубокое изучение терминов из различных профессиональных областей, жаргонов, сленга и аббревиатур • Понимание не только текстов о политике, экономике и обществе, но и таких абстрактных тем, как философия или идеология
Углубленное изучение	Этот этап представляет собой подготовку к поступлению в университет или магистратуру, а также к трудоустройству. Его целью является достижение уровня владения корейским языком как у носителя языка. Кроме того, развиваются навыки для изучения как общеобразовательных предметов, так и предметов по специальности.

※ Иностранец, прибывающий на учебу в центре корейского языка при университете, обязан получить соответствующую визу (обычно D-4) в посольстве или консульстве Южной Кореи. Для получения визы требуется свидетельство о зачислении в учебное заведение, гарантийное письмо или выписка из банка о финансовом состоянии. Требования к выдаче визе могут различаться в разных посольствах Южной Кореи в зависимости от гражданства студента, поэтому рекомендуется провести достаточное количество консультаций заранее перед регистрацией в языковом центре.

2. Уроки корейского языка

(1) Бесплатные онлайн-уроки

Некоторые учреждения предоставляют бесплатное онлайн-обучение корейскому языку наряду с офлайн-обучением.

* Учебный центр «Нури-Сечжон»: http://www.sejonghakdang.org
* Киберуниверситет Корё: http://korean.cuk.edu
* EBS Дуриан: http://www.ebs.co.kr/durian/kr/course

(2) Программы, организуемые органами местного самоуправления и общественными организациями

Местные органы в области поддержке иностранных граждан, такие как Глобальный центр г. Сеул, или гражданские организации, предоставляющие услуги для иностранных работников, организуют занятия по корейскому языку.

Организация	Номер телефона	Веб-сайт
Глобальный центр г. Сеул	02-2075-4180	http://global.seoul.go.kr
Центр международного сотрудничества г. Сувон	031-248-9394	https://www.swcic.or.kr/
Штаб поддержки иностранных резидентов г. Ансан	1666-1234	https://global.ansan.go.kr
Центр поддержки иностранных граждан г. Тэджон	042-223-0789	https://www.dic.or.kr
Агентство международного сотрудничества провинции Чолла-пукдо	063-280-6100	https://www.jbcia.or.kr/
Международный центр г. Кванджу	062-226-2732	https://www.gic.or.kr/
Фонд «Глобальный город Пусан»	051-711-6878	http://www.bfic.kr
Центр поддержки иностранных граждан г. Ульсан	1577-2818	https://www.ulsan.go.kr/global/index
Общество социальной защиты трудовых мигрантов в Корее	02-858-4115	https://miwel.modoo.at/
Центр поддержки иностранных работников в Корее	02-6900-8000	http://k.migrantok.org/

※ На веб-портале поддержки мультикультурных семей «Данури», созданном Министерством по вопросам гендерного равенства и семьи, можно найти курсы корейского языка в разных регионах. (Веб-сайт на 13 языках: https://www.liveinkorea.kr)

3. Экзамен на определение уровня владения корейским языком (TOPIK)

Правительство Южной Кореи требует от иностранных учащихся определенного уровня владения корейским языком для улучшения качества их учебы в корейских вузах. Это требование обусловлено тем, что иностранцы, у которых недостаточный уровень знаний корейского языка, могут с большой вероятностью столкнуться с трудностями как в учебе, так и в повседневной жизни во время своего пребывания в Корее.

Для поступления в университет в Корее необходимо представить результаты экзамена на определение уровня владения корейским языком, который проводится Национальным институтом международного образования. Целью этого экзамена является определение подходящих подходов к изучению корейского языка для иностранных граждан, для которых корейский не является родным. Также результаты данного экзамена, предназначенного для измерения уровня владения корейским языком используются при учебе и трудоустройстве и т. д.

Тем, кто планирует учиться по стандартной университетской программе, необходимо сдать экзамен по корейскому языку на уровне, как правило, не ниже 3-го при поступлении и не ниже 4-го для получения диплома. Тем не менее, если занятия на выбранном факультете в университете ведутся на английском языке, то допускается поступление без результатов данного экзамена при наличии результатов экзамена по английскому языку (например, TOEFL), и для получения степени не требуются знания корейского языка на уровне 4-м или выше.

Разные требования к уровню корейского языка могут применяться для студентов по обмену, стипендиатов, приглашенных правительством, стипендиатов, получающих финансовую поддержку от иностранных правительств, студентов, поступающих на языковые центры или факультеты искусства и спорта. Об условиях приема следует узнавать в каждом конкретном вузе.

Экзамен по корейскому проводится шесть раз в год (в январе, апреле, мае, июле, октябре и ноябре), а конкретные даты экзамена объявляются на веб-сайте экзамена в начале каждого года. Экзамен подразделяется на TOPIK I (уровни 1-2) для начинающих и TOPIK II (уровни 3-6) для студентов среднего и продвинутого уровня. Оценка устанавливается на основе общего балла, полученного на экзамене. Более подробную информацию об экзамене можно найти на веб-сайте экзамена.



IV. Расходы на обучение за границей

1. Плата за обучение

Чтобы успешно подготовиться к обучению за границей, учащиеся должны учитывать стоимость обучения при выборе университета и академической программы. Государственные университеты получают финансовую поддержку от правительства Кореи, поэтому плата за обучение в них ниже, чем в частных университетах. Стоимость обучения отличается от университета к университету, поэтому абитуриентам следует предварительно узнавать стоимость обучения в выбранном учебном заведении.

Ступень образования	Стоимость (в корейских вонах, за 1 семестр)
Ассоциативная программа	3 000 000–4 000 000 вон
Бакалавриат	5 000 000–7 000 000 вон
Магистратура	6 000 000–8 000 000 вон
Докторантура	7 000 000–9 000 000 вон

※ Точную стоимость можно узнать на сайте каждого университета и на сайте о высшем образовании в Корее (http://www.academyinfo.go.kr).

2. Прочие расходы

Для успешной учебы за границей абитуриенты должны учитывать не только стоимость обучения в университете, но и другие расходы, связанные с жизнью за границей, такие как плата за курсы по корейскому языку, расходы на учебники и проживание в общежитии, а также другие повседневные расходы. Средние расходы на жизнь для иностранных студентов в Корее составляют примерно 750 000–1 000 000 вон в месяц. Ниже перечислены дополнительные расходы, которые следует учесть, помимо стоимости обучения.

Категория	Предполагаемые расходы (1 месяц/корейские воны)
Расходы на проживание	500 000–700 000 вон ※ Стоимость проживания в общежитии зависит от вместимости и от того, включено ли питание.
Расходы на питание	200 000–300 000 вон ※ Стоимость одного приема пищи в университетской столовой: 5 000–15 000 вон
Расходы на транспорт	50 000–100 000 вон
Прочие расходы	100 000–200 000 вон ※ Телекоммуникации (мобильный телефон, интернет), медицинское страхование и т. п.

3. Стипендии

Университетские стипендии

Многие университеты в Корее предлагают различные стипендиальные программы для иностранных студентов. Большинство университетов предлагают иностранным студентам скидки на обучение в размере 30-100% в зависимости от их успеваемости. С информацией об университетских стипендиях можно ознакомиться на веб-сайтах университетов или на веб-портале Study in Korea (http://www.studyinkorea.go.kr).

Стипендии от правительства Кореи

Различные министерства Южной Кореи (Министерство образования, Министерство культуры, спорта и туризма, Министерство иностранных дел и т. п.) имеют стипендиальные программы для иностранных студентов и постепенно увеличивают число приглашаемых.

(1) Министерство образования: Национальный институт международного образования (http://www.niied.go.kr)

• Иностранные стипендиаты, приглашенные правительством

Финансируемая ступень образования	Бакалавриат	Магистратура
Кто может подать заявку	Граждане стран, у которых есть дипломатические отношения с Кореей (список стран может изменяться)	
Финансируемые сферы	Все сферы	
Финансируемые учебные программы и сроки	Курсы по корейскому языку (1 год), ассоциативная программа (2–3 года), бакалавриат (4–6 лет)	Курсы по корейскому языку (1 год), магистратура (2 года), докторантура (3 года)
Финансируемые расходы	Авиабилеты, обучение, проживание, медицинская страховка, пособие на обустройство, пособие на подготовку к возвращению	
Количество отбираемых	Около 300 человек	Около 1 200 человек
Срок подачи заявки	Сентябрь	Февраль

• Поддержка выдающихся студентов по обмену

Кто может подать заявку	Иностранные студенты (отличники)
Сферы для подачи заявки	Все сферы
Финансируемые ступени образования и сроки	Бакалавриат (4 или 10 месяцев) и магистратура (4 месяца)
Финансируемые расходы	Пособие для поощрения учебы, пособие на первоначальное обустройство, авиабилеты туда и обратно
Количество отбираемых	-
Публикация объявления о наборе	Обращайтесь в международный отдел университета ※ Бакалавриат (весенний и осенний набор), магистратура (осенний набор)

(2) Министерство культуры, спорта и туризма: Корейский национальный университет искусств

• Стипендия для иностранных художественных талантов (Art Major Asian plus, AMA+)

Кто может подать заявку	Абитуриент и оба родителя должны быть гражданами одной из стран-членов КСР ОЭСР
Финансируемые сферы	Сфера искусства (музыка, театр, кинематограф, танцы, изобразительное искусство, народные промыслы)
Финансируемые ступени образования и сроки	Бакалавриат и магистратура
Финансируемые расходы	Авиабилеты, проживание, курсы корейского языка, обучение, пособие на обустройство, поддержка в завершении учебы, стипендия за успехи в изучении корейского языка, медицинская страховка
Количество отбираемых	-
Публикация объявления о наборе	Февраль

(3) Министерство иностранных дел: Корейский фонд (KF) (http://www.kf.or.kr)

• Грант для постдокторальных исследований KF

Кандидаты и сферы	Начинающие иностранные ученые, получившие докторскую степень по корейской тематике в таких сферах, как гуманитарные/социальные науки, культура/искусство и т. д.
Срок финансирования	1 год (выбор весеннего или осеннего семестра, 1 год после начала)
Финансируемые расходы	Расходы на исследования в рамках гранта постдокторальных исследований ※ Размер гранта будет окончательно утвержден после рассмотрения заявки с учетом запрашиваемой суммы и текущей ситуации на месте
Количество отбираемых	-
Публикация объявления о наборе	Варьируется в зависимости от региона

• Стипендия KF для учащихся в магистратуре и докторантуре

Кандидаты и сферы	Магистранты и докторанты, занимающиеся исследованиями по корейской тематике в таких сферах, как гуманитарные/социальные науки, культура/искусство и т. д.
Срок финансирования	1 год (выбор весеннего или осеннего семестра, 1 год после начала)
Финансируемые расходы	Стипендии для поддержки исследований по корейской тематике ※ Сумма стипендии может отличаться в зависимости от страны
Количество отбираемых	-
Публикация объявления о наборе	Варьируется в зависимости от региона

• Грант KF для изучения корейского языка

Кандидаты и сферы	Кореееведы в областях гуманитарных и социальных наук, культуры и искусства, обладающие базовым пониманием и навыками корейского языка (магистранты, докторанты и студенты бакалавриата, удовлетворяющие критериям квалификации)
Срок финансирования	6 месяцев
Финансируемые расходы	Обучение, проживание, поддержка при прибытии, медицинская страховка * Стоимость авиабилетов не оплачивается
Количество отбираемых	Около 40 человек в год
Публикация объявления о наборе	Июль

• Грант KF для исследователей, желающих посетить Корею

Кандидаты и сферы	Кореееведы, занимающиеся исследованиями в областях гуманитарных и социальных наук, культуры и искусства в зарубежных странах, или лица, ведущие исследования на темы, признанные значимыми для тесного исследовательского сотрудничества с Кореей. Кандидаты должны попадать под тип А или Б. -Тип А [Докторанты, завершившие курс обучения и пишущие докторскую диссертацию] -Тип В [Преподаватели, занимающиеся должность штатных преподавателей вузов или более высокие должности, специалисты и научные исследователи с докторской степенью]
Финансируемые расходы	-Тип А [2 300 000 вон в месяц] -Тип Б [3 000 000 вон в месяц] Страхование путешественников, пособие по прибытию (однократно, варьируется в зависимости от научной степени), авиабилеты туда и обратно (кратчайший маршрут, эконом-класс*) * Подробная информация о поддержке для каждой страны доступна на веб-сайте
Количество отбираемых	Около 30 человек в год
Публикация объявления о наборе	Июль

Прочие стипендии

Название организации	Название стипендии	Веб-сайт
Культурный фонд «Гасан»	Глобальная стипендия «Гасан»	http://www.gasanfund.org
Фонд «Дэун»	Глобальная стипендиальная программа	http://daewoongfoundation.or.kr
Клуб «Ротари»	Стипендии для иностранных студентов	http://www.rotarykorea.org
Фонд стипендий «Самсунг Дрим»	Стипендия «Глобальная надежда»	http://www.sdream.or.kr
Стипендиальный фонд «Карандаш»	Стипендия стипендиального фонда «Карандаш»	http://www.pensaf.or.kr
Фонд образования и культуры «Уджон»	Стипендиальный проект	http://www.woojungedu.co.kr/edu
Фонд «Ли эн Вон»	Азиатские стипендии	http://www.leewonfoundation.org
Фонд «ТиДжэй Парк» при POSCO	Азиатские стипендии POSCO	https://www.postf.org
Фонд «Хансэ Йес 24»	Стипендии для иностранных студентов	http://www.hansaeyes24foundation.com
Фонд «Хёндэ Мотор Чон Монгу»	Стипендии «Хёндэ Мотор Чон Монгу»	http://www.hyundai-cmkfoundation.org

4. Работа с частичной занятостью

Работа для иностранных студентов с частичной занятостью (подработка)

Основные правила: В общем трудоустройство иностранных учащихся ограничивается работой с частичной занятостью (например, простая работа, требующая низкой квалификации)

※ В случае желания заниматься трудовой деятельностью, подпадающей под Приложение 1-2 Положения об исполнении Закона об иммиграции, применяются отдельные правила для каждой квалификации (Пример: Студенты с президентской стипендией «Учи и учись в Корее», преподаватели разговорного языка, профессиональные устные и письменные переводчики и т. д.)

※ Частная репетиторская деятельность строго регулируется с учетом таких особенностей, как место проведения и целевая аудитория.

Процедура получения разрешения



Составление трудового договора
Заключение сторонами трудового договора (Используется типовой трудовой договор с указанием почасовой ставки)



Оформление справки о частичной занятости
Заполнение справки по установленной форме сотрудником университета по работе с иностранными студентами



Подача заявления
Подача заявления и приложенных к нему документов онлайн или очно



Разрешение или отказ
Вклеивание стикера с разрешением или печать разрешения, выданного в электронном виде

(2) Лица, имеющие права заниматься работой с частичной занятостью

Лица с определенным уровнем владения корейским языком, получившие справку от сотрудника университета по работе с иностранными студентами и удовлетворяющие следующим условиям:

- Лица, имеющие учебные визы категории D-2-1 – D-2-4, D-2-6, D-2-7
- Лица, имеющие визы для языковой стажировки (D-4-1, D-4-7), и учащиеся, прибывшие по визе краткосрочного визита (D-2-8), при условии, что прошло 6 месяцев с момента изменения визового статуса (или с даты въезда для въезжающих по визе)

За исключением лиц, которые получили разрешение на продление срока пребывания в связи с тем, что они не удовлетворяют требованиям для получения степени после истечения установленного срока (2 года для степени ассоциата, 4 года для бакалавриата) по таким причинам, как недостаточное количество кредитов.

- Однако разрешение может быть выдано тем, кто заканчивает программы магистратуры или докторантуры и готовит диссертации. Тем не менее, лица с задержкой в окончании учебы, обусловленной несоблюдением установленных требований, таким как нехватка кредитов и низкий процент посещаемости, не имеют права работать.

☞ В вышеуказанном случае разрешение выдается на работу, продолжительность которой не превышает 30 часов в неделю, а также правило неограниченного разрешения на работу в выходные, праздники и каникулы не применяется.

(3) Допустимая продолжительность работы

Допустимое время по уровням владения корейским языком и ступеням образования (вступило в силу с июля 2023 г.)

Учебная программа	Курс	Критерии для определения уровня корейского языка ① TOPIK ② Программа социальной интеграции ③ Институт имени короля Сечжона		Дата начала	Допустимое время		Учащиеся в аккредитованных вузах, с высокой академической успеваемостью, с высоким уровнем корейского языка (в неделю)
					В течение недели	В выходные и каникулы	
Языковые курсы	-	① 2-й уровень ② Завершенное обучение на ступени не ниже 2-й, предварительный балл - не менее 41 ③ Завершенное обучение на уровне не ниже среднего уровня 1	X	Возможно через 6 месяцев	10 часов		10 часов
			O		20 часов		25 часов
Ассоциативная программа	-	① 3-й уровень ② Завершенное обучение на ступени не ниже 3-й, предварительный балл - не менее 61 ③ Завершенное обучение на уровне не ниже среднего уровня 1	X	Возможно сразу	10 часов		10 часов
			O		25 часов	Нет ограничений	30 часов
Бакалавриат	1-2-е курсы		X	Возможно сразу	10 часов		10 часов
			O		25 часов	Нет ограничений	30 часов
	3-4-е курсы	① 4-й уровень ② Завершенное обучение на ступени не ниже 4-й, предварительный балл - не менее 81 ③ Завершенное обучение на уровне не ниже среднего уровня 2	X	Возможно сразу	10 часов		10 часов
			O		25 часов	Нет ограничений	30 часов
Магистратура, докторантура	-		X	Возможно сразу	15 часов		15 часов
			O		30 часов	Нет ограничений	35 часов

※ Учебный курс на английском языке: Учащиеся, набравшие установленные баллы на следующих экзаменах [TOEFL 530(CBT 197, iBT 71), IELTS 5.5, CEFR B2, TEPS 601 баллов (NEW TEPS 327 баллов) или выше], а также представители англоговорящих стран освобождаются от предоставления документов, подтверждающих вышеуказанную квалификацию, независимо от курса, на котором они учатся.

(4) Документы, необходимые для подачи заявления

- Паспорт, регистрационная карта иностранца, заявление
- Справка о частичной занятости иностранного студента, справка об успеваемости или посещаемости (в случае наличия соответствующей информации в системе FIMS, представление данных документов не требуется), документ, подтверждающий уровень знания корейского языка (для тех, к кому это применимо)
- Копия свидетельства о государственной регистрации юридического лица, типовой трудовой договор
- Согласие на соблюдение условий частичной занятости для иностранных студентов (для тех, к кому это применимо)

(5) Исключение для разрешения на частичную занятость (освобождается от получения разрешения)

• Деятельность, за которую выплачивают временные гонорары, премии или другие обычные виды вознаграждения, и которая не влияет на характер студенческого статуса, не требует отдельного разрешения.

(6) Критерии наказания для нарушителей, работавших без разрешения

- В случае, когда нарушения выявлены в сфере строительства, независимо от количества случаев выявленных нарушений, при первом выявлении немедленно выносится приказ о выезде из страны, однако ограничение на въезд временно откладывается.

Учебная виза для приглашенных правительством стипендиатов, позволяющая совмещать учебу с работой (D-2-7)

К выпускникам-получателям правительственной стипендии, имеющие визу, позволяющую совмещать учебу с работой (D-2-7), не применяются правила соблюдения обязательной доли работников корейского гражданства и ограничения по размерам предприятия при изменении визового статуса на специальную деятельность (E7). Также им разрешается выбирать из широкого спектра смежных профессий.

※ Дополнительная информация доступна на веб-сайте Hi Korea (https://www.hikorea.go.kr) или на веб-сайте портала о визах Республики Корея (https://www.visa.go.kr)





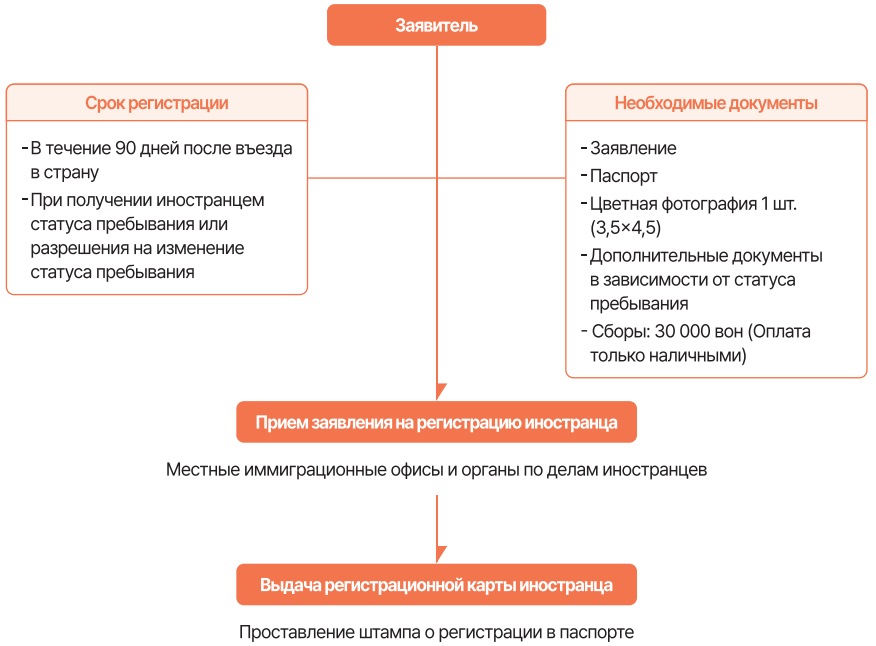
V. Иммиграционный контроль

1. Регистрация иностранных граждан

(1) Кто должен зарегистрироваться

- Иностранцы, желающие пребывать в Корее более 90 дней с момента въезда в страну
- Иностранцы, получившие статус пребывания и намеревающиеся остаться в стране более чем на 90 дней с даты получения данного статуса (Применительно к лицам, получившим иностранное гражданство после утраты корейского, иностранцам, родившимся в Корее и т. д.)
- Исключения из правил регистрации иностранных граждан: От регистрации освобождаются следующие категории иностранцев:
  - Владельцы дипломатических и правительственных виз, а также виз, выдаваемых в соответствие с международными соглашениями (A-1, A-2, A-3)
  - Лица, выполняющие особо важные служебные задания в дипломатической, промышленной и оборонной сферах, члены их семей, а также прочие иностранцы, признанные Министром юстиции соответствующими правилам освобождения от регистрации
  - Граждане Канады, въезжающие без визы и намеревающиеся остаться в стране менее чем на 6 месяцев

Схема процесса регистрации иностранцев



(2) Срок регистрации иностранцев

- Иностранцы, желающие пребывать в Корее более 90 дней → в течение 90 дней с даты въезда
- Иностранцы, получившие статус пребывания или разрешение на изменение статуса → при получении разрешения (немедленно)

Пример Если гражданин Канады, имеющий визу B-2 (транзит для туристов), подает заявление на изменение статуса после пребывания в течение 5 месяцев, он должен оформить регистрацию при обращении за разрешением на изменение статуса.

(3) Документы, необходимые для подачи заявления

- Заявление; паспорт; фотография (сделанная в течение последних 6 месяцев в формате 3x4); справка об обучении (или об участии в исследованиях), полученная после въезда; сборы
- Результаты анализа на туберкулез (для тех, к кому это применимо)
  - В соответствии с положением об отсрочке применения действующих правил для иностранных студентов, данное положение применимо к лицам, получившим визу до 1 июля 2016 года и не предоставившим справку с результатами анализа на туберкулез в консульство за рубежом
- Документ, подтверждающий место жительства

2. Уведомление об изменениях регистрационных данных иностранцев

(1) Информация, подлежащая уведомлению: в случае изменения какого-либо из следующих сведений

- Ф.И.О., пол, дата рождения и гражданство
- Номер, дата выдачи и срок действия паспорта
- Смена учебного заведения (включая смену его названия)

(2) Срок уведомления: В течение 15 дней с момента изменения сведений

(3) Органы, принимающие уведомления: Иммиграционная служба (иммиграционный офис или его отделение), подача онлайн-заявления

(4) Документы, необходимые для подачи заявления

- Заявление, паспорт, регистрационная карта иностранца;
- (При смене персональных данных, таких как Ф.И.О.) Документы, подтверждающие факт изменений (для тех, к кому это применимо);
- (При смене учебного заведения) Справка о зачислении в новое учебное заведение и об исключении из предыдущего (для тех, к кому это применимо); документ, подтверждающий необходимость или неизбежность смены учебного заведения (для тех, к кому это применимо);
- (При смене названия учебного заведения) Документы, подтверждающие его переименование, в т. ч. свидетельство о государственной регистрации в качестве некоммерческой организации (для тех, к кому это применимо)

3. Порядок подачи заявления и получения визы

После получения свидетельства о зачислении желающим учиться за рубежом следует подготовить необходимые документы для въезда в Корею и получить учебную визу через посольство или консульство Республики Корея в своей стране. Тип требуемой визы зависит от академической программы в корейском вузе (стандартная академическая программа, языковая программа, стажировка для изучения корейской культуры и т. д.). Иностранные студенты, поступающие на обучение по стандартной программе, должны получить визу категории D-2, а те, кто будет обучаться на курсах, не связанных с получением ученой степени (курсы корейского языка и иностранных языков), должны оформить визу D-4. Для ускорения процесса выдачи виз правительство Кореи требует, чтобы все иностранцы, подающие заявления на оформление визы, предварительно получили подтверждение выдачи визы, за исключением особых случаев.

Учеба в вузах (D-2)

Сфера деятельности и лица, попадающие под данную категорию

(Учебные заведения) Вузы, которые относятся к учебным заведениям не ниже ступени профессионального колледжа или научно-исследовательским институтам, учрежденным в соответствии с «Законом о высшем образовании» и специальными законами и соответствующими требованиям, установленным Министерством юстиции, а также языковые центры при таких вузах.

- (Исключение) Из категорий учреждений, учащиеся которых имеют право получить учебную визу, исключаются:

i) Открытые университеты и киберуниверситеты (университеты дистанционного обучения) в соответствии с пунктом 5 статьи 2 Закона «О высшем образовании»

ii) Учреждения непрерывного образования в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Закона «Об учреждениях непрерывного образования»

iii) «Курсы профессиональной подготовки», организуемые политехническими колледжами в соответствии с пунктом 5 статьи 2 Закона «О непрерывном развитии профессиональных навыков граждан»

iv) Университеты и магистерские программы с вечерней формой обучения, за исключением некоторых заведений*, учащимся которых допускается выдача учебной визы

* Вечерняя магистратура, не подразумевающая дневную форму обучения, и углубленные вечерние курсы в профессиональных колледжах, которые признаны вечерними учебными программами на основе предварительной проверки подразделениями иммиграционной службы.

(Иностранные учащиеся) Иностранцы, желающие обучаться по стандартной программе или провести определенные исследования в вышеуказанных учебных заведениях и удовлетворяющие требованиям к учебным визам категории D-2 для учебы в вузах или категории D-4-1, D-4-7 для языковой стажировки.

Максимальный срок пребывания, который может быть разрешен единовременно – 2 года

Место приема заявления

Выдача визы (в зарубежных дипломатических представительствах): Заявление подается в дипломатическое представительство Южной Кореи в стране проживания или в стране, где находится последнее оконченное учебное заведение.

Документы, необходимые для подачи заявления

※ Внимание! В случае, если заявитель подает в корейские органы документы на иностранных языках, выданные за границей, требуется их перевод и заверение дипломатическим представительством страны (или апостилем в своей стране).

Общие документы

① Заявление на получение (подтверждение выдачи) визы, копия паспорта, 1 фотография (сделанная в течение последних 6 месяцев в формате 3x4)

② Копия свидетельства о государственной регистрации учебного заведения в качестве субъекта предпринимательства (или в качестве некоммерческой организации)

③ Свидетельство о зачислении (выдается ректором или деканом вузов)

☞ Стипендиаты, приглашенные Национальным институтом международного образования и Министерством обороны, подают приглашения, выданные директором Института или Министром обороны, вместо свидетельства о зачислении.

④ Результаты анализа на туберкулез (для тех, к кому это применимо)

⑤ Документ, содержащий информацию о составе семьи (для тех, кто представляет банковскую выписку о финансовой состоянии родителей)

⑥ Документ из последнего места обучения о завершении образования

- **Согласно общему положению требуется подача оригиналов документов, подтверждающих последнее полученное образование.** Однако, допускается подача **копий диплома или других документов, подтверждающих образование**, если на копиях проставлена печать «Заверенная подлинная копия» уполномоченного лица вуза. Признаются только документы, срок действия которых не истек.
- **Обычные страны**
  - Указанные в таблице документы об образовании должны быть заверены ① апостилем (Apostille) или ② дипломатическим представительством (консульством или посольством Южной Кореи в стране, где расположено учебное заведение, или представительством страны, где расположено учебное заведение, в Южной Корее)

Категория			Документы, необходимые для подачи заявления
Языковые курсы (D-4-1)			Документ, подтверждающий получение среднего или более высокой степени образования
Учебный курс	Поступление на новый поток (D-2-1 – D-2-4)	Ассоциативная программа	Аттестат о среднем образовании
		Бакалавриат	
		Магистратура	Диплом бакалавра
		Докторантура	Диплом магистра
	Перевод из другого вуза (D-2-1 – D-2-4)	Ассоциативная программа	Аттестат о среднем образовании + Справка об обучении в вузе (в т. ч. профессиональном колледже) (или об окончании вуза)
		Бакалавриат	① Аттестат о среднем образовании + справка об обучении в бакалавриате или ② Диплом бакалавра (ассоциата)
		Магистратура	Диплом бакалавра + Справка об обучении в докторантуре (или об окончании обучения)
		Докторантура	Диплом магистра + Справка об обучении в докторантуре (об окончании обучения)

Категория			Документы, необходимые для подачи заявления
Учебный курс	Студенты по обмену (D-2-6)	Ассоциативная программа	Справка об обучении на степень ассоциата за границей
		Бакалавриат	Справка об обучении в бакалавриате (степень ассоциата) за границей
		Магистратура	Справка об обучении в магистратуре за границей
		Докторантура	Справка об обучении в докторантуре за границей
	Краткосрочный визит для учащихся (D-2-8)	Ассоциативная программа	Аттестат о среднем образовании + Справка об обучении на степень ассоциата за границей
		Бакалавриат	Аттестат о среднем образовании + Справка об обучении в бакалавриате (степень ассоциата) за границей
		Магистратура	Справка об обучении в магистратуре за границей
		Докторантура	Справка об обучении в докторантуре за границей
	Научная работа (D-2-5)	-	Документ, подтверждающий ученую степень не ниже магистра

⑦ Справка о финансовой состоятельности

- Сумма, эквивалентная годовой плате за обучение и проживание

Дополнительные документы в зависимости от программы

Особая исследовательская программа (D-2-5)	- Документы, подтверждающие последнее полученное образование (обязательно для обладателей степеней не ниже магистерской) ※ Обязательное условие для обладателей степеней не ниже магистерской, однако в случае с вузами, которые относятся к особым исследовательским учреждениям в соответствии со статьей 3 «Положения о развитии особых исследовательских учреждений», студенты, обучающиеся в бакалавриате в своей стране, также допускаются к особой исследовательской программе (D-2-5) - Гарантийное письмо или справка о финансовой состоятельности (выписка по счету, подтверждение выплаты стипендии и т. п.) - Документы, подтверждающие участие в особой исследовательской программе (например, справка о статусе исследователя, выданная ректором вуза)
Студенты по обмену (D-2-6)	- Рекомендательное письмо, выданное руководителем направляющего вуза (в своей стране) - Документы, подтверждающие статус студента по обмену (официальное приглашение от принимающего вуза, соглашение о студенческом обмене между вузами и т. д.) - **Документы, подтверждающие обучение в иностранном вузе не менее одного семестра** (Справка об учебе в вузе в своей стране и т. д.)

※ При необходимости руководитель заграничного дипломатического представительства может частично изменить список требуемых документов в процессе проверки цели посещения, подлинности приглашения, квалификации приглашающего и приглашаемого и т. д.

Обычная стажировка (D-4)

Сфера деятельности и лица, попадающие под данную категорию

Деятельность, связанная с обучением или стажировкой в организациях, не относящихся к учебным заведениям или научно-исследовательским учреждениям, которые соответствуют требованиям для выдачи визы для учебы в вузах (D-2), а также на предприятиях и в организациях.

- Лица, изучающие корейский язык в языковых центрах при вузах
- Лица, обучающиеся в образовательных учреждениях, не относящихся к учебным заведениям или научно-исследовательским учреждениям, которые соответствуют требованиям для выдачи визы для учебы в вузах (D-2)
- Лица, проходящие стажировку в национальных или государственных исследовательских учреждениях или учебных центрах для освоения технологий, навыков и т. д.
- Интерны (стажеры), проходящие стажировку или занимающиеся исследовательской деятельностью в компаниях с иностранными инвестициями или предприятиях, инвестирующих за рубеж

Максимальный срок пребывания, который может быть разрешен единовременно – 2 года

Место приема заявления

Заявление подается в дипломатическое представительство Южной Кореи в стране проживания или в стране, где находится последнее оконченное учебное заведение

Документы, необходимые для подачи заявления

※ В данном справочнике представлена информация только о языковых курсах (курсы корейского языка: D-4-1)

① Заявление на выдачу визы (форма № 17), паспорт, одна фотография стандартного размера, сборы

② Копия свидетельства о государственной регистрации учебного заведения в качестве субъекта предпринимательства или в качестве некоммерческой организации

③ Свидетельство о зачислении (выдается ректором или деканом университета)

④ Справка с места учебы или **документ о завершении образования из последнего места обучения**

- Согласно общему положению требуется подача оригиналов документов. Однако при необходимости допускается подача копий с печатью «Заверенная подлинная копия», проставленной уполномоченным лицом вуза.

⑤ **Банковская выписка о финансовом состоянии*** (подтверждение наличия суммы, равной 10 миллионам вон)

* Принимаются к рассмотрению только **оригиналы документов**, подтверждающих финансовую состоятельность (например, выписка по счету, банковская книжка, справка о стипендии, выписка с историей транзакций), но при необходимости допускается подача копий с печатью «Заверенная подлинная копия», проставленной уполномоченным лицом вуза (**выписка по счету** признается действительной, если она выдана в течение последних 30 дней)

※ В случае представления выписки из банка о финансовом состоянии родителей, необходимо подать справку о составе семьи.

▶ Необходимо доказать финансовую состоятельность (плата за обучение + расходы на проживание) на 1 год (6 месяцев для языковых курсов)

⑥ План учебы / стажировки (В него включаются сведения о расписании занятий, составе преподавателей и учебных заведениях и т. д.)

※ При необходимости руководитель заграничного дипломатического представительства может частично изменить список требуемых документов в процессе проверки цели посещения, подлинности приглашения, квалификации приглашающего и приглашаемого и т. п.

※ Дополнительная информация доступна на веб-сайте Hi Korea (https://www.hikorea.go.kr) или на веб-сайте портала о визах Республики Корея (https://www.visa.go.kr)

※ Телефон для справок: (Внутри Кореи) без кода страны 1345 (За пределами Кореи) +82-1345 / +82-2-6908-1345

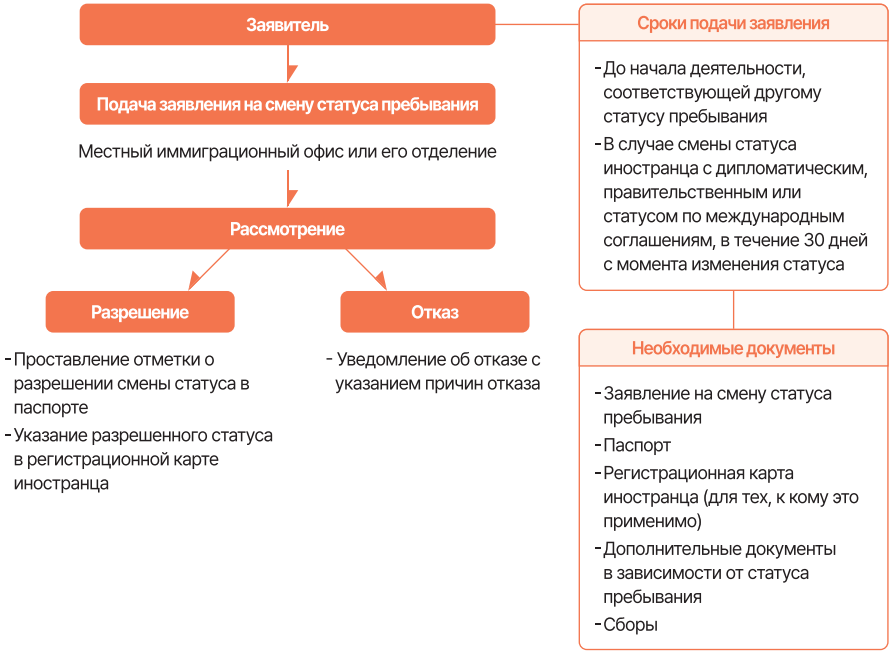
※ Источник: Главное управление по вопросам иммиграции и политике в отношении иностранцев

Смена статуса пребывания

Что такое смена статуса пребывания?

Данный процесс происходит в ситуации, когда иностранцы, проживающие в Республике Корея, желают завершить текущую деятельность, соответствующую их текущему статусу пребывания, и начать другую деятельность, соответствующую другому статусу пребывания.

Схема процесса смены статуса пребывания



Продление срока пребывания

Что такое продление срока пребывания?

Иностранцы, желающие продолжить пребывание в Корее по истечении ранее разрешенного срока, должны получить разрешение на продление срока пребывания

Схема процесса продления срока пребывания

Заявитель

Подача заявления на продление срока пребывания

Местный иммиграционный офис или его отделение

Рассмотрение

Разрешение

- Проставление отметки в паспорте об изменении или добавлении места работы
- Указание разрешенного статуса в регистрационной карте иностранца

Отказ

- Уведомление об отказе с указанием причин отказа

Сроки подачи заявления

- До даты истечения срока пребывания

Необходимые документы

- Заявление на продление срока пребывания
- Паспорт
- Регистрационная карта иностранца (для тех, к кому это применимо)
- Дополнительные документы в зависимости от статуса пребывания
- Сборы

※ Следует обязательно проверить необходимые документы, которые различаются в зависимости от статуса пребывания. Некоторые документы могут быть добавлены или исключены в зависимости от статуса заявителя.

※ Источник информации: Hi Korea (https://www.hikorea.go.kr)



Guide 2

Трудоустройство и проживание

#Трудоустройство в Южной Корее



I. Подготовка к трудоустройству 30

II. Трудовая деятельность 41

III. Визы, связанные с карьерой и трудоустройством 43

I. Подготовка к трудоустройству

1. 1-я стадия: Самопроверка

Первым шагом перед установлением карьерных целей является активное изучение своих профессиональных ценностей, личностных качеств и компетенции при помощи психологического тестирования или консультаций по трудоустройству. Можно пройти психологическое тестирование на профессиональную ориентацию на веб-сайтах или посетить центр трудоустройства в университете для получения консультаций по трудоустройству или выбору карьеры.

(1) Психологический тест на профориентацию на веб-сайте WorkNet (https://zrr.kr/vHGf)

тест, разработанный Министерством труда и занятости, который объективно измеряет различные психологические характеристики, такие как личные способности, интересы и характер, чтобы помочь выбрать наиболее подходящую сферу деятельности.

(2) Тест по профессиональной ориентации на веб-сайте CareerNet (https://sso.career.go.kr/)

данный веб-сайт под управлением Корейского института развития профессиональных навыков и при поддержке Министерства образования помогает в выборе карьеры и предоставляет различные психологические тесты, связанные с трудоустройством и карьерой. К ним относятся тест по профессиональной ориентации (общий тест для студентов), тест на готовность к развитию карьеры, тест на эффективность основных навыков, тест на способность к науке и инженерии, тест на профессиональные ценности (тест для студентов/общий тест) и пр.

(3) Прочие

Можно также воспользоваться другими психологическими тестами, такими как MBTI, эннеаграмма, а также программами центров по трудоустройству (они различаются в зависимости от университета).

2. 2-я стадия: Понимание отрасли/рабочих обязанностей

Второй шаг – изучение вакансий и процесса найма, выполнение действий, способствующих успешному трудоустройству, а также проведение анализа выбранной отрасли и компании/обязанностей, где вы желаете работать. В частности, постарайтесь выяснить, какие карьерные пути доступны с учетом вашей специализации, какие обязанности на самом деле включает в себя эта работа, а также какие из ваших сильных сторон и какой опыт могут помочь в их выполнении. Это поможет вам продемонстрировать, что у вас есть необходимые навыки для работы, на которую вы претендуете, при написании мотивационного письма к резюме или на собеседовании.

(1) Сайты по трудоустройству

Иностранцы могут найти информацию о вакансиях в Корее через такие веб-сайты, как Study in Korea (управляется Министерством образования/Национальным институтом международного образования), Contact Korea (управляется Министерством промышленности, торговли и энергетики/Корейским агентством по привлечению инвестиций и торговле), веб-сайты для поддержки иностранцев, управляемые муниципалитетами, а также различные частные платформы по найму иностранцев. Кроме того, вы можете активно искать вакансии на сайтах компаний, в которых вы хотели бы работать, на университетских досках объявлений, а также в клубах и сообществах по трудоустройству.

Государственные учреждения

- (Национальный институт международного образования) Study in Korea (Национальная система обучения в Корее, сайт К-трудоустройства): https://www.studyinkorea.go.kr/ko/jobmain.do
- (KOTRA) Contact Korea (Сайт по найму иностранцев): https://contactkorea.kotra.or.kr/index.do
- Hibrain.net: http://www.hibrain.net/
- R&D Job: http://www.rndjob.co.kr/

Муниципалитеты

- (Сеул) Портал для иностранцев г. Сеул: https://global.seoul.go.kr
- (Пусан) Платформа поддержки трудоустройства для иностранных студентов г. Пусан: https://jobfair.busanjob.net/000
- (Кванджу) Международный центр г. Кванджу: https://gic.or.kr/?contentId=ae6fdaa66f425641a663b326738affdd
- (Тэджон) Центр поддержки иностранных граждан г. Тэджон: https://www.dic.or.kr/kor/sub04/menu_01.html
- (Тэгу) Центр поддержки иностранных работников г. Тэгу: http://dfwc.or.kr/pages/board/list.php?board_sid=55
- (Инчхон) Центр поддержки иностранных граждан г. Инчхон: https://iscfr.or.kr/archive/2060

Частные организации

(В Корее)

- Saramin: https://www.saramin.co.kr/
- Job Korea: https://www.jobkorea.co.kr/
- Incruit: https://www.incruit.com/
- Remember: https://career.rememberapp.co.kr/job/postings
- People Job: https://www.peoplejob.com/
- Linkareer: https://linkareer.com/?chatOpenType=default
- Job Planet: https://www.jobplanet.co.kr/
- Blind: https://www.teamblind.com/kr/

(За границей)

- Linkedin: https://www.linkedin.com/
- Glassdoor: https://www.glassdoor.com/
- Indeed: https://www.indeed.com/

(2) Анализ обязанностей и компаний

Иностранные студенты имеют широкий спектр возможностей трудоустройства в зависимости от специальности, гражданства и уровня владения иностранными языками. В связи с этим рекомендуется проанализировать свои академические достижения и опыт с целью поиска подходящей работы.

Основные сферы занятости для иностранных студентов

- Преподаватель языка: преподавание иностранных языков, таких как корейский, английский, китайский и др.
- Устный и письменный переводчик: перевод на различные языки
- Торговля и туризм: информационные сопровождение иностранных туристов, предоставление туристической информации
- Работа в области информационных технологий: разработка программного обеспечения, управление системами и обслуживание сетей в ИТ-сфере
- Дизайн: различные виды дизайнерской деятельности, такие как UI/UX дизайн, веб-дизайн, дизайн рекламы, графический дизайн, дизайн одежды и др.
- Маркетинг: создание многоязычного контента, освоение зарубежных рынков, поддержка клиентов, маркетинговая и рекламная деятельность и др.
- Научно-исследовательская область: работа в качестве ассистента при исследованиях, ассистента преподавателя, научного сотрудника в университете и др.
- Управление персоналом, бухгалтерия и менеджмент: выполнение обязанностей в области управления персоналом, бухгалтерии и менеджмента в компаниях

Полезные советы.

Сайты для подготовки к трудоустройству

- Letuin (для естественно-научных и технических специальностей): https://www.letuin.com/
- Spec Up (Крупнейшее в Корее сообщество по трудоустройству на платформе Naver): https://cafe.naver.com/specup
- Национальные стандарты профессиональной компетенции NCS (профессиональная характеристика): https://www.ncs.go.kr/index.do

* Найм по NCS (слепой найм) – это процедура подбора персонала, обеспечивающая прозрачность и справедливость при найме сотрудников в государственные учреждения и на государственные предприятия на основе профессиональных навыков соискателей, с учетом профессиональных характеристик. Квалификационные требования и условия подачи заявки могут различаться в зависимости от конкретного государственного учреждения и должности. Важно, чтобы иностранные выпускники убедились, что они соответствуют требованиям для подачи заявки, таким как разрешение на работу и визовые условия.

Анализ компаний

В процессе анализа компании важно разобраться в ее миссии, направлении деятельности, а также понять текущие задачи и потенциал для развития. Это также поможет вам понять, чем вы будете заниматься на самом деле и насколько подходящей является эта компания.

- Веб-сайт компании: На сайте компании можно проверить миссию компании, организационную структуру и историю развития
- Хранилище отчетности корейских компаний DART: На данном сайте (http://dart.fss.or.kr) можно ознакомиться с отчетами о деятельности, годовыми, квартальными и полугодовыми отчетами и другими сведениями публичных компаний, компаний с обязанностью раскрытия отчетности, а также средних и малых предприятий, проходящих внешнюю аудиторскую проверку.

Полезные советы.

Чем полезно хранилище отчетности корейских компаний DART для соискателей работы?

С помощью данного хранилища можно получить не только основную информацию о компании, ее истории и основной сфере деятельности, но и оценить ее стабильность.

- Те, кто хочет устроиться в успешное среднее или малое предприятие, могут проанализировать финансовую отчетность компании, чтобы убедиться в ее надежности и стабильности перед подачей заявки на работу

※ Критерии публикации отчетности компаний в DART

① Общая стоимость активов – не менее 12 миллиардов вон

② Общая сумма задолженности – не менее 7 миллиардов вон

③ Общий объем продаж – не менее 10 миллиардов вон

④ Количество сотрудников – не менее 100 человек

3. 3-я стадия: Сбор информации о трудоустройстве

Для подготовки к поиску работы важно изучить компании, которые предоставляют вакансии на интересующую вас должность. Или же необходимо ознакомиться с процессом трудоустройства и требованиями, которые предъявляет конкретная компания соискателям, включая информацию о том, кто может подать заявление, какие предпочтения существуют для конкретной должности, и какие документы требуются.

(1)) Процесс найма

Обычный процесс трудоустройства в корейских компаниях включает в себя подачу заявки → 1-е собеседование (о профессиональных обязанностях) → 2-е собеседование (с руководством/о личностных характеристиках). Крупные компании обычно проводят набор сотрудников в первой и второй половине года (как правило, в апреле и сентябре). Процесс включает этапы подачи заявок, психометрического тестирования (TEST) и собеседований (1-е профессиональное и 2-е с руководством). Однако в случае найма иностранных работников часто действуют схемы нерегулярного набора или найма сотрудников с опытом работы, поэтому важно регулярно проверять вакансии на сайтах компаний, которые вас интересуют.

① Просмотр вакансий: Вакансии в корейских компаниях можно найти на сайте компаний или на рекрутинговых сайтах, на которых размещена информация о должности и обязанностях.

② Подача заявки: для каждой конкретной вакансии необходимо заполнить и отправить заявление и резюме. В заявлении и резюме следует указать информацию о своем опыте работы, образовании, квалификации, а также мотивацию для подачи заявки. Особое внимание следует уделить тому, чтобы в заявлении были отражены ваша компетенция и ее соответствие требованиям к должности, ведь сведения, изложенные в заявлении, будет учитываться при последующем собеседовании.

③ Рассмотрение документов: Компании оценивают образование, опыт работы, наличие сертификатов, языковые навыки и прочие критерии соискателей на основе представленных документов.

④ Проведение собеседования: Личность, компетенции и навыки соискателей оцениваются, как правило, в два этапа: первое собеседование по практическим обязанностям и навыкам, второе собеседование по личностным характеристикам с участием руководства.

⑤ Принятие на работу: Решение о принятии на работу объявляется по телефону или в онлайн-режиме.

Указанный выше процесс представляет собой типичную процедуру найма и может отличаться в разных компаниях. Кроме того, иностранным студентам важно не только ознакомиться с системой трудоустройства в стране, но и привести свою квалификацию в соответствие с предъявленными предприятиями требованиями и подготовить документы для трудоустройства, поскольку потребуются дополнительные процедуры, такие как получение рабочей визы.

4. 4-я стадия: Получение навыков для трудоустройства

Определившись со своей предрасположенностью и карьерными целями, постарайтесь получить знания и опыт, связанные с желаемой работой: осваивайте свою специальность, участвуйте в волонтерской деятельности, принимайте участие во внеклассных мероприятиях, получайте сертификаты и проходите соответствующие стажировки.

(1) Внеклассные мероприятия

- (Министерство образования) «Объявление о 300 перспективных студенческих стартап-командах, трек для иностранных учащихся - 2023»: http://www.u300.kr/
- (Национальный институт международного образования) Онлайн-волонтеры для Study in Korea: https://www.studyinkorea.go.kr/ko/lifemain.do
- (Министерство иностранных дел)
  Друзья МИДа (MOFA) «Мофаран (Вместе с MOFA)»: https://zrr.kr/Co9a
  «Группа Почетных репортеров KOREAZ»: https://www.instagram.com/koreaz_hr/
- (Организация туризма Кореи) Wow Korea Supporters (Волонтеры-иностранцы из стран Азии и Ближнего Востока)

(2) Ярмарки вакансий

- (Национальный институт международного образования) Ярмарка вакансий для иностранных студентов

※ Ежегодно Национальный институт международного образования и Корейское агентство по содействию торговле и инвестициям (KOTRA) проводят совместную ярмарку вакансий для иностранных студентов с целью привлечения талантливых специалистов со всего мира. Ярмарка представляет собой крупнейшее мероприятие в Корее, посвященное рабочим вакансиям для иностранных студентов. Здесь иностранные студенты и соискатели могут встретиться с представителями корейских компаний и организаций и найти работу, а также воспользоваться разнообразными программами и услугами по трудоустройству. Эти услуги включают в себя индивидуальные собеседования и консультации с представителями компаний, наставничество от работающих в корейских компаниях, помощь в составлении резюме на корейском и английском языках, а также тренировки по прохождению собеседований.



(Пример: С 21.08.2023 по 22.08.2023 в выставочном комплексе COEX в Сеуле прошла двухдневная ярмарка)

(3) Программы по трудоустройству

Вы можете принять участие в различных программах по трудоустройству, таких как семинары по вопросам рабочих виз, программы по укреплению профессиональных навыков, тренинги по составлению резюме и подготовке к собеседованию, а также групповые занятия по трудоустройству. Программы проводятся в университетском центре поддержки трудоустройства (отделы могут различаться в разных университетах) или местными муниципалитетами.

(4) Сертификаты

Сертификаты, необходимые для получения работы, зависят от сферы деятельности, на которую вы претендуете. Поэтому готовьте сертификаты, ознакомившись с конкретными рабочими обязанностями и требованиями компании. Ниже перечислены примеры сертификатов, которые часто бывают полезны при поступлении на работу в корейские компании.

Сертификаты о владении корейским языком	• Экзамен на определение уровня владения корейским языком (TOPIK) • Программа социальной интеграции (KIIP) • Институт имени короля Сечжона ※ Большинство корейских компаний требуют определенный уровень знания корейского языка, поэтому важно владеть языком на том уровне, который будет достаточным для повседневного общения и выполнения рабочих обязанностей. Рекомендуется узнавать конкретные требования к языковому уровню владения языком, указанные в объявлениях о вакансии. ※ (На июль 2023 года) Способы подтверждения уровня корейского языка для иностранных учащихся стали более разнообразными. Помимо получения результатов экзамена по корейскому языку (TOPIK) можно подтвердить уровень владения языком путем прохождения программы социальной интеграции, организованной Министерством юстиции и обучения в Институте имени короля Сечжона.
Официальные сертификаты о владении иностранными языками	Сертификаты о владении английским языком • TOEIC: Наиболее распространенный сертификат владения (английским) языком (высший балл 990) • TOEIC Speaking: Оценка уровня владения разговорным английским языком (высший балл – уровень 8) • OPIC: Оценка уровня разговорных навыков иностранных языков (английского/китайского/испанского и пр.) (высший балл – AL) Прочие сертификаты • JLPT: Наиболее распространенный сертификат владения японским языком (высший балл – n1) • JPT: Сертификат о владении японским языком, выдаваемый YBM (высший балл 990) • HSK: Наиболее распространенный сертификат о владении китайским языком (высший балл – уровень 6) • HSKK: Экзамен по разговорному китайскому языку (можно получить начальный, средний или высокий уровни) • DELE: Наиболее распространенный сертификат о владении испанским языком (высший балл – C2) ※ С требованиями к уровню каждого сертификата необходимо ознакомиться в объявлениях о вакансиях.
Грамотность в области автоматизации делопроизводства	Сертификат компьютерной грамотности на 1, 2-х уровнях, сертификат по стандартам MOS, сертификат специалиста по автоматизации делопроизводства, сертификат специалиста по обработке информации, сертификат навыков работы с данными, сертификат компьютерных навыков на 1, 2-х уровнях или сертификат по автоматизации делопроизводства и пр.

Опыт работы и образование	Свидетельство об опыте работы в соответствующей области, диплом о высшем образовании, лист с оценками по соответствующей специальности и пр.
Сертификаты о профессиональных навыках	• Маркетинг – консультант по управлению, специалист по социальным исследованиям • Финансы – специалист по управлению активами, специалист по валютным операциям • Международная торговля/логистика/внутренняя торговля – английский язык для специалиста по торговли, специалист по логистике, сертифицированный специалист по управлению производством и запасами, специалист по внутренней торговли • Финансовый учет – сертифицированный аудитор, сертифицированный финансовый аналитик, специалист по планированию ресурсов предприятия, специалист по управлению бухгалтерской информацией, специалист по вычислительной бухгалтерии • Образование – сертификат преподавателя английского TESOL, сертификат преподавателя корейского языка ※ Необходимые сертификаты могут отличаться в зависимости от требований к конкретной должности.

(5) Стажировка

1) Стажировка

Это форма обучения на производстве, позволяющая получить опыт работы до официального трудоустройства. В зависимости от учебного заведения стажировка может быть частично зачтена в качестве академических кредитов или дать непосредственную возможность трудоустройства на предприятие или в организацию, где пройдена стажировка.

Пример

① 31-й поток глобальной стажировки для иностранных студентов (https://global.seoul.go.kr)

А. Период стажировки: 02.01.2023 (пн.) – 17.02.2023 (пт.) [7 недель, 35 дней]

Б. Количество участников (ориентировочно): 25 человек

· В государственном секторе (13 отделов при госучреждениях, в частности городской администрации, филиалах, фондах и пр.): 19 человек

· В частном секторе (4 предприятия): 6 человек

※ Фактическое количество стажеров по секторам может измениться в зависимости от результатов отбора и других обстоятельств.

В. Часы работы: 5 дней в неделю, 6 часов в день (9:00 – 16:00, включая 1 час на обед)

※ Часы работы могут быть изменены с учетом условий и договоренностей с организацией-работодателем.

Г. Описание работы: зарубежный маркетинг, устный и письменный перевод (консультации), помощь в международной деятельности.

② Глобальная стажировка в LG Innotek (https://news.lginnotek.com/1381)

③ Стажировка для иностранных студентов в Kolon Global с возможностью приема на работу

④ Зимняя глобальная стажировка 2023 года в Hyundai Elevator (Стажировка для иностранных студентов для получения опыта) (http://recruit.hyundaielevator.co.kr/reMenuAction.do)

⑤ Набор студентов для стажировки в Samsung Electronics в DS-отделе 2023 года (https://www.catch.co.kr/NCS/RecruitInfoDetails/290739)

2) Программа «Working Holiday (Рабочие каникулы)» в Корее

Виза Working Holiday дает возможность работать во время отдыха в Корее в течение одного года. Продление возможно в зависимости от условий. Страны-партнеры/регионы, ежегодные квоты и процедура подачи заявлений отличаются в зависимости от конкретной страны. Для получения подробной информации обращайтесь в Информационный центр по программе Working Holiday (https://zrr.kr/Ntwn) или посетите веб-сайт ближайшего посольства или консульства Кореи.

Документы, необходимые для подачи заявления

- Заявление на получение визы
- Действующий паспорт и 1 фотография на паспорт (3,5 × 4,5 см)
- Обратный билет или подтверждение финансовых возможностей покрыть расходы на обратный билет
- Документы о финансовой поддержке (нотариально заверенная копия выписки из банка и пр.)
- Медицинская страховка, действующая на весь период пребывания в Корее (минимальная сумма страхового возмещения – 4 000 000 вон)
- План поездки, визовые сборы, справка об отсутствии судимости, медицинское свидетельство, подтверждение статуса студента или документ о завершении образования из последнего места обучения

Приведенные выше документы являются обобщенными требованиями, необходимыми для подачи заявления, при этом посольство/консульство Кореи или Корейский центр по оформлению визы (KVAC) могут запросить дополнительные документы. Прежде чем планировать поездку, необходимо проверить официальную информацию о возможности (квоте) и требованиях к выдаче данной категории виз, обращаясь в ближайшее посольство или консульство Кореи в вашей стране или регионе.



5. 5-я стадия: Подача заявки

(1) Стадия оценки документов

Проверка соответствия квалификации соискателя требованиям к трудоустройству

Существуют различные типы рабочих виз в зависимости от рабочих обязанностей и квалификации, поэтому обязательно ознакомьтесь с условиями получения рабочей визы. Визовые статусы, связанные с трудоустройством после окончания учебы, включают в себя визу для поиска работы, рабочую визу и визу резидента. Рекомендуем ознакомиться с Руководством Hi Korea для получения подробной информации о требованиях, применимых к вашей ситуации. (https://zrr.kr/Gahn)

Подача заявки на трудоустройство

Подача заявки онлайн	Подача заявки офлайн
• Подача заявок на сайтах компаний для найма • Подача заявок по электронной почте	Подача заявок по почте (личное посещение для подачи заявки)

Составление резюме и мотивационного письма

① Полезные советы по составлению резюме

- Бланки резюме: Если компания, разместившая вакансию, предоставила бланки для резюме и мотивационного письма (заявление о приеме на работу), скачайте их и заполните информацию, не меняя формата. Если же нет определенной формы бланка, то обычно используются стандартные шаблоны в MS Word или Hangul для составления резюме.
- Заполнение основной информации: Заполните свои основные данные, такие как Ф.И.О., дата рождения, номер телефона, электронная почта и адрес.
- Заполнение информации об образовании: Укажите ученую степень, специальность и год окончания вуза. Укажите информацию об образовании, например, об университете, магистратуре, старшей школе, средней школе и начальной школе, при этом начиная с последнего полученного образования. (Как правило, указываются последнее и предпоследние образования)
- Заполнение информации об опыте работы: В хронологическом порядке перечислите свои стажировки, проекты и другой опыт работы, указав название компании, продолжительность работы, должность и обязанности.
- Заполнение информации о сертификатах и оценках по иностранным языкам: Укажите сертификаты, награды, особые мероприятия, оценки по иностранным языкам и пр. (Особенно важно указать навыки владения корейским языком.)
- Составление мотивационного письма: Если вы составляете мотивационное письмо, обязательно отразите в нем свое понимание и интерес к компании и должности. Подчеркните свою компетенцию с помощью примеров из опыта, а также поделитесь своими целями и видением.
- Подготовка файла для подачи: Приложите резюме, мотивационное письмо и копии сертификатов. Рекомендуем назвать файл, например, «Ф.И.О_резюме».
- Проверка и редактирование: Тщательно проверьте и отредактируйте правописание и связность текста в резюме и мотивационном письме.
- Подача заявки: Вы не сможете просмотреть свою заявку после отправки на сайте компании, поэтому перед окончательной отправкой заявки не забудьте сохранить заполненную информацию. Если вы отправляете заявку по электронной почте, добавьте файлы в один архив.

② Полезные советы по составлению мотивационного письма

Мотивационное письмо дает работодателям полное представление об опыте, профессиональных навыках, личностных качествах и увлечениях соискателей. Поэтому составьте мотивационное письмо

таким образом, чтобы оно полностью раскрывало следующую информацию:

- Понимание компании и должности: Мотивационное письмо должно демонстрировать хорошее понимание компании и должности, на которую вы претендуете. Изучите миссию компании, организационную структуру, сферу деятельности и услуги отдела, в который подаете заявку, определите роль и обязанности, связанные с желаемой должностью, а также необходимые навыки.
- Акцент на конкретном опыте и компетенции: В мотивационном письме необходимо указывать конкретный опыт и компетенцию. Для этого опишите свои навыки и достижения в карьере или учебе, укажите на наличие сертификатов и владение иностранными языками. Свяжите в тексте свои навыки с профессиональными качествами, необходимыми для данной должности.
- Акцент на увлечения и видение карьеры: В мотивационном письме поделитесь своей мотивацией, увлеченностью профессией, целями и готовностью к новым вызовам, чтобы продемонстрировать, что вы соответствуете ценностям компании.
- Проверка орфографии и структуры предложений: Орфография и структура предложений очень важны в мотивационном письме. Обращайте внимание на орфографию и грамматику и следите за тем, чтобы ваш текст легко читался и был логически выстроен.

③ Метод составления мотивационного письма, основанного на описании компетенции (способ составления по пунктам)

- Составление по методу STAR

  Situation (Ситуация): объяснение ситуации

  Task (Задание): описание своей роли в ситуации и проблемы, которую вам нужно было решить

  Action (Действие): описание конкретных действий, которые вы предприняли в данной ситуации

  Result (Результат): подробное описание достижений и результатов, достигнутые вами лично или организацией благодаря вашим действиям
- Использование объективных формулировок и цифровых данных вместо расплывчатых выражений

  Пример: улучшение на 10%, сбор 500 сырых данных и т. п.

Пример

В командном проекте затянулась подготовка части OOOO. (S: situation)

Будучи руководителем группы, я должен был вести свою команду к завершению проекта. (T: task)

Я четко донес цель до членов группы, скоординировал график работы и распределил роли. Я также предугадал проблемы, которые могут возникнуть в процессе работы, и разработал соответствующие меры. (A: action)

В итоге удалось достичь результатов, превышающих ранее запланированные показатели на 10%, и получить похвалу и благодарность от коллег по команде. (R: result)

(2) Этапы собеседования

Процесс собеседования может отличаться в зависимости от компании, но, как правило, он включает в себя первое собеседование (профессиональное/собеседование с презентацией) и второе собеседование (о личностных характеристиках/собеседование с руководством).

① Первое собеседование (профессиональное/собеседование с презентацией)

Профессиональное собеседование в первую очередь направлено на оценку навыков, опыта и компетенций, связанных с выполнением рабочих обязанностей. Его цель – выяснить, какую роль соискатель может выполнять на рабочем месте.

Итак, основное внимание уделяется оценке знаний и технических навыков, связанных с работой. Подготовьтесь к предполагаемым вопросам, таким как вопросы для определения уровня понимания должности и обязанностей в компании, просьба объяснить конкретные профессиональные навыки, основываясь на личном опыте, описанном в мотивационном письме.

Пример

- «Расскажите об основном продукте компании ОО, попробуйте разработать рекламную акцию для продвижения нашей продукции на зарубежном рынке и представьте ее».
- «Какие, по Вашему мнению, ключевые навыки важны для выполнения задач на должности ОО, на которую Вы претендуете?»
- «Каков Ваш опыт использования конкретных языков программирования или средств программного обеспечения?»
- «Как бы Вы решали сложные проблемы, столкнувшись с ними?»
- «Расскажите о Вашем опыте в качестве лидера на предыдущих проектах. Как Вы преодолевали трудности?»
- «Какие, по Вашему мнению, ключевые навыки необходимы для должности, на которую Вы претендуете?»
- «Расскажите подробнее о процессе решения проблем, возникших в предыдущих проектах».
- «Есть ли у вас опыт использования конкретных технологий или инструментов для выполнения заданий?»
- «Опишите Вашу роль и вклад в командных проектах».

② Второе собеседование (о личностных характеристиках/с руководством)

Последнее собеседование, как правило, включает в себя беседу с руководством компании для проверки вашего соответствия целям, корпоративной культуре и методам работы организации. Они оценивают ваше видение карьеры в организации в целом, а также ваши стратегические возможности. Для подготовки к этому этапу необходимо составить мотивационное письмо, отвечающее требованиям компании, и готовиться к интервью, ориентированным на выявление ваших личных, деловых и профессиональных качеств.

Пример

- «Почему Вы подали заявку в нашу компанию, хотя Ваша специальность не связана с полупроводниками?»
- «Как Вы справляетесь с неожиданными трудностями?»
- «Почему Вы считаете, что подходите для работы в нашей компании?»
- «Как Вы поступите, если начальник даст вам несправедливое поручение?»
- «Какое было Ваше самое значимое достижение в организации или команде, которой Вы руководили до сих пор?»
- «Какие бизнес-ценности, на Ваш взгляд, Вы можете принести нашей компании?»

Ознакомьтесь с этапами собеседования по вакансии, на которую претендуете, и готовьтесь к каждому этапу. Подготовьте ответы на ожидаемые вопросы на собеседовании заранее или проведите имитацию собеседования.

II. Трудовая деятельность

1. Виды трудовых договоров

(1) Полная занятость

Полная занятость означает постоянную работу в течение установленных рабочих часов с получением фиксированной заработной платы.

(2) Работа по контракту

Это форма трудового договора, целью которого является временное трудоустройство с установленными часами работы и получением заработной платы, аналогичными постоянному трудоустройству.

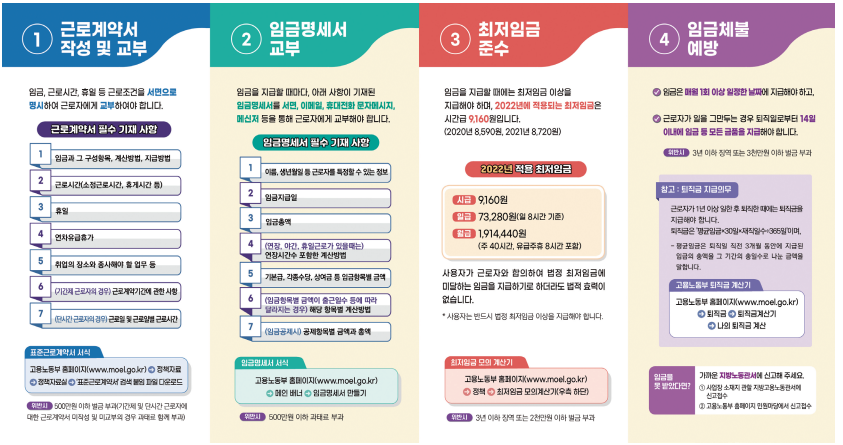
(3) Подработка

Это форма трудового договора, предусматривающая временное или ограниченное трудоустройство, при котором часто осуществляется оплата по часам.

Хотя описанные выше виды трудовых договоров являются общепринятыми, на практике могут существовать некоторые вариации в зависимости от компании или отрасли. Более подробную информацию о трудовых договорах для иностранцев в Корее можно получить непосредственно в компании или соответствующей инстанции по трудоустройству.

Информация к сведению

① Сайт Министерства труда и занятости (https://www.moel.go.kr)
② Министерство труда и занятости - материалы о процедурах - правила по категориям - иностранцы (https://www.moel.go.kr/policy/policyinfo/foreigner/list.do)
③ Work in Korea - Управление трудоустройством иностранных работников - 4 основных вида социального страхования (https://www.workinkorea.org:5443/ko/37)



2. Корпоративная культура в K-стиле (в корейском стиле)

(1) Обращение

В корейских компаниях часто обращаются друг к другу по-разному в зависимости от возраста или статуса. Обращаясь к начальству или старшим по статусу, обычно после имени прибавляют «Сси» или «Ним». А к коллегам или сотрудникам ниже по статусу обычно обращаются по имени.

(2) Исполнение обязанностей

- **Часы работы**: Рабочий день длится обычно с 9:00 до 18:00, но в некоторых компаниях он может отличаться, поэтому перед поступлением на работу рекомендуется уточнить рабочие часы.
- **Обеденный перерыв**: Обеденные перерывы в корейских компаниях, как правило, предусмотрены по расписанию, и зачастую сотрудники обедают в здании компании. Обычно обеденный перерыв длится с 12:00 до 13:00, и на прием пищи отводится около часа.

3. Термины, связанные с трудовой деятельностью

(1) Полезные выражения при составлении писем

- 이메일을 보내드립니다. (Я обращаюсь к Вам в связи с тем, что ...)
- 제안드립니다. (Я хотел(-а) бы предложить ...)
- 추가 질문이 있으면 언제든지 연락해 주세요. (Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, пожалуйста, обращайтесь ко мне.)

(2) Выражения, связанные с работой

- 논의할 사항이 있습니다. (Мне нужно обсудить некоторые вопросы.)
- 기한이 얼마 남지 않았습니다. (Срок выполнения приближается.)
- 예산을 검토해야 합니다. (Нам необходимо рассмотреть бюджет.)
- 계약 조건을 협의해야 합니다. (Нам необходимо согласовать условия контракта.)
- 제안드릴게요. (Я хотел бы внести предложение.)

(3) Выражения, связанные с совещаниями

- 회의 일정을 잡을게요. (Я назначу время совещания.)
- 회의에 참석해 주세요. (Прошу присутствовать на совещании.)
- 회의 주제는 [주제]입니다. (Тема совещания – [тема].)

(4) Выражения, связанные с утверждением

- 이 문서를 결재해 주세요. (Пожалуйста, утвердите этот документ.)
- 결재자를 지정해야 합니다. (Необходимо назначить ответственного за утверждение.)
- 결재 완료되면 알려드리겠습니다. (Я сообщу вам, как только утверждение будет завершено.)

Эти выражения могут быть полезны при деловом общении. Мы рекомендуем вам выбирать и практиковать подходящие фразы в реальных рабочих ситуациях.

III. Визы, связанные с карьерой и трудоустройством

Иностранные студенты, завершив обучение в Корее, могут получить такие типы виз, как виза для поиска работы, рабочая виза и виза резидента.

1. Виза для поиска работы (D-10)

Что такое виза для поиска работы?

Вы можете заниматься поиском работы, перейдя на визу для поиска работы D-10. Если вы учитесь в магистратуре в Корее после окончания университета и остаетесь с визой D-2, это также позволяет вам искать работу в течение определенного периода времени.

Поиск работы, D-10-1

Владельцы визы категории D-10-1 могут проходить стажировку перед официальным трудоустройством, которая позволяет искать работу по специальности, относящейся к категориям E-1 – E-7 (неквалифицированный простой труд и стажировки, требующие исключительно низкоквалифицированного физического труда, запрещены). После трудоустройства необходимо изменить тип визы на тот, который соответствует вашей работе.

- Период: Продление выдается на 6 месяцев за раз, а максимально можно продлить до 2 лет. (Стажировка в одной компании разрешается на период не более 6 месяцев в течение года, с максимальной возможностью продления до 2 лет.)
- Необходимые документы: документы, предусмотренные Указом об исполнении Закона «Об иммиграции и регистрации иностранцев».
  - Общие документы (заявление, фотография, копия паспорта, сборы, копия удостоверения личности)
  - План поиска работы (описание деятельности по поиску работы за последние 6 месяцев и планы на будущее)
  - Подтверждение владения корейским языком, подтверждение опыта работы (только для тех, к кому это применимо)
  - Диплом
  - Подтверждение финансовых средств для проживания (минимум 900 000 вон в месяц x 6 месяцев = около 5 400 000 вон)
    Однако тем, кто впервые меняет статус с D-2 на D-10, не требуется представлять подтверждение финансовых средств для проживания.
  - Документ, подтверждающий место жительства (Договор об аренде)

Полезные советы.

О чем следует помнить на стажировке

В течение двух недель с начала стажировки необходимо посетить иммиграционный офис и представить копии договора о стажировке, свидетельства о государственной регистрации юридического лица и список сотрудников со страховкой на случай безработицы.

※ (Стажировка в сфере высоких технологий, D-10-2): стажировка в сфере высоких технологий по договору о стажировке с компанией (учреждением), отвечающей требованиям Министерства юстиции.

- Период: Не более 1 года единовременно (продолжительность стажировки не может превышать срок, указанный в договоре)

2. Рабочие визы (Тип E)

Рабочие визы

Обычно, если вы устраиваетесь на работу в Корее после окончания университета, вы можете подать заявление на визу E-7, которая представляет собой обычную рабочую визу. Виза E-7 предназначена для профессий, требующих специальных знаний, и необходима для работы в компаниях и общественных организациях. Существует 87 кодов профессий в четырех категориях, поэтому следует проверять требования к конкретным профессиям.

Виза E-7 для определенной деятельности

Виза E-7 предназначена для лиц, занимающихся деятельностью, специально предусмотренной Министром юстиции (попадающей под 87 кодов профессий). Она делится на категории: высококвалифицированные специалисты, специалисты среднего уровня, обычные рабочие и квалифицированные рабочие. Виза работает гибко и может быть адаптирована в соответствии с потребностями.

<Коды профессий>

- Период: 3 года (5 лет для выдающихся талантов, рекомендованных административными органами; владельцев визы E-7, работающих в особых зонах развития и высокотехнологичных медицинских комплексах; научных сотрудников медицинских научно-исследовательских институтов в свободных экономических зонах)
- Требования к квалификации: Степень не ниже магистерской в сфере, соответствующей занимаемой должности
- Степень бакалавра в сфере, соответствующей занимаемой должности + 1 год соответствующего опыта работы (признается только опыт работы, полученный после получения степени или сертификата; для специалистов в области высоких технологий (ИТ, био-, нано- и пр.) в качестве опыта работы принимается опыт стажировки в данной области до получения диплома)
- Не менее пяти лет опыта работы в сфере, связанной с занимаемой должностью
- Необходимые документы: (Общие) Заявление, фото для документов, копия паспорта, копия удостоверения личности, трудовой договор, диплом, справка об опыте работы, сертификаты, рекомендательное письмо о приеме на работу (в зависимости от специальности)

3. Виза резидента (Виза типа F)

Виза резидента

Виза резидента F-2 и виза постоянного резидента F-5 являются визами, связанными с видом на жительство, и могут быть единовременно выданы на 5 лет. Виза F-2 предназначена для лиц, состоящих в браке с гражданами Кореи или имеющих ребенка-гражданина Кореи, а виза F-5 – для иностранцев, проживающих в Корее и обладающих постоянным видом на жительство. Обе визы также дают возможность осуществлять поиск работы.

※ Подробные требования и условия для получения визы можно уточнить в Руководстве по обращению за визами разных категорий (https://zrr.kr/Gahn)

Полезные советы.

Виза для региональных талантов (F-2-R)

Система особых виз для развития провинций представляет собой механизм привлечения населения в провинциальные регионы и стимулирования местной экономики путем предоставления визовых привилегий иностранцам, которые могут приносить пользу нестоличным районам. Министерство юстиции предварительно выдает визу резидента (F-2) иностранцам, соответствующим общим требованиям и требованиям, предъявленным местными органами самоуправления, при условии их обязательного проживания и трудоустройства в течение определенного периода времени в районах, где сокращается численность населения.

- Требования к квалификации

- Образование / доход: выпускники или будущие выпускники со степенью не ниже степени ассоциата в Корее
- Доход: годовой доход должен составлять не менее 70% от валового национального дохода на день подачи заявки
- Место проживания: действительное проживание в муниципалитете, к которому применяется режим особых виз для развития провинций + обещание проживать не менее 5 лет в указанном муниципалитете с сокращением населения
- Трудоустройство: трудоустройство в организации на территории указанного муниципалитета в сфере, определенной Министерством юстиции + обещание работать не менее 5 лет в установленной сфере в указанном районе с сокращением населения
- Базовые знания: завершение обучения по программе социальной интеграции на ступени не ниже 3-ей + сдача экзамена по корейскому языку (TOPIK) на уровне не ниже 3-го
- Законопослушное поведение: отсутствие нарушений корейских и международных законов
- Квалификация и срок пребывания: виза F-2-R выдается на срок до 2 лет

Полезные советы.

Зарубежные соотечественники(F-4)

Данный статус предоставляется этническим корейцам, проживающим в Китае и странах бывшего СССР, которые с большой вероятностью не будут заниматься неквалифицированным физическим трудом, например, выпускникам корейских и зарубежных вузов, представителям юридических лиц, обладателям профессиональных квалификаций, людям старше 60 лет, людям, закончившим не ниже 4-й ступени программы социальной интеграции, выпускникам старших школ в Корее и учащимся начальных, средних и старших школ в Корее.

- Требования к квалификации: лица, имевшие корейское гражданство при рождении
- Документы, необходимые для подачи заявления: (Общие) Документ, подтверждающий уровень владения корейским языком, справка об отсутствии судимости за границей, справка о семейных отношениях (требуется подробная проверка), документ, подтверждающий принадлежность к зарубежным соотечественникам (требуется подробная проверка)

Guide 3

Бытовая информация

#Комфортная жизнь



I. Проживание 48

II. Медицинская страховка 51

III. Получение водительских прав 53

IV. Банковские услуги 54

V. Подключение к мобильной связи 58

VI. Почтовая служба 59

VII. Информация о раздельном сборе перерабатываемых отходов 62

VIII. Предотвращение преступности 63

I. Проживание

Если вы решите учиться в Корее, первым шагом будет выбор учебного заведения и места проживания. Помимо множества факторов, влияющих на выбор учебного заведения, важно, чтобы общежитие в нем было легкодоступно. В случае, если нет возможности заселиться в общежитие, следующим вариантом может быть пансион или арендное жилье.

Общежитие

Большинство университетов имеют собственные общежития. Они находятся на территории учебного заведения или в непосредственной близости от него, что делает проживание в них удобным и относительно недорогим. Кроме того, предоставляются дополнительные удобства, такие как библиотека, компьютерный класс, спортивный зал и столовая, что создает учащимся комфортные условия. Однако, общежития представляют собой общественные места, поэтому в них, как правило, действуют строгие правила, направленные на защиту личной жизни. Комнаты в общежитиях бывают одноместными и многоместными, например, двухместными, трехместными и четырехместными. Рекомендуем обратиться в общежитие вашего учебного заведения, потому что условия проживания и стоимость могут отличаться в зависимости от учебного заведения.

Пансион

Пансион – тип проживания в семье, где предоставляется комната и питание за ежемесячную плату. Хоть пансионы и отлично подходят для погружения в культуру корейских семей, проживание вместе с несколькими людьми может затруднить защиту личной жизни. Вблизи учебных заведений находится множество пансионов, поэтому перед принятием решения рекомендуется лично ознакомиться с условиями проживания и стоимостью.



Аренда жилья: Система долгосрочной аренды с депозитом (чонсе) и аренда с ежемесячной платой (вольсе)

Помимо общежитий и пансионов, наиболее распространенной формой жилья является аренда жилья с депозитом или с ежемесячной платой. Аренда с ежемесячной платой (вольсе) в Корее обычно представляет собой уплату депозита и определенную сумму денег ежемесячно (арендную плату). По истечении срока договора депозит возвращается.

Аренда с депозитом (чонсе) – это термин, обычно используемый для обозначения аренды жилья или недвижимости на длительный срок. В данном случае арендатор сразу выплачивает арендодателю определенную сумму денег и арендует жилье в течение соответствующего срока. По истечении этого срока депозит обычно возвращается.

При аренде с депозитом выплачивается сумма больше, чем при аренде с ежемесячной платой, но преимущество в том, что не требуется регулярно оплачивать арендную плату в течение определенного периода времени. Аренда с ежемесячной платой (вольсе) предполагает, что жилье или недвижимость снимается при условии ежемесячного внесения определенной суммы денег. В этом случае депозит обычно меньше, чем при долгосрочной аренде с депозитом. Несмотря на то, что аренда с ежемесячной платой может включать в себя меньшие первоначальные расходы по сравнению с арендой с депозитом, в долгосрочной перспективе общие затраты могут оказаться выше. При выборе жилья важно обдумать преимущества и недостатки аренды с ежемесячной платой и с депозитом, чтобы сделать выбор, соответствующий вашей ситуации. Аренда с депозитом обеспечивает стабильность в долгосрочной перспективе, в то время как аренда с ежемесячной оплатой может быть более выгодной в изменчивых ситуациях.

Депозит – это определенная сумма денег, которую арендатор выплачивает арендодателю при заключении договора, независимо от типа аренды: с депозитом или с ежемесячной платой. Он служит гарантией того, что арендодатель получит компенсацию в случае нанесения арендатором ущерба имуществу или неуплаты арендной платы в течение срока аренды.

Обычно размер депозита зависит от ситуации и общей стоимости аренды, будь то аренда с депозитом или с ежемесячной платой.

Депозит подлежит возврату при расторжении договора и возврате арендатором жилья при условии отсутствия повреждений или иного ущерба, вызванного арендатором, а также полной уплате арендной платы. Размер депозита обычно зависит от стоимости аренды и может отличаться в разных районах. Депозит является важной составляющей аренды жилья или недвижимости, поэтому при заключении договора важно четко понимать и указывать условия, касающиеся депозита.

С подробными правовыми нормами, которые следует учитывать при аренде жилья, можно ознакомиться, перейдя по ссылке: (https://zrr.kr/3WAe)

Уведомление о смене места жительства

Если вы арендовали жилье и зарегистрировали смену места жительства, то даже без дополнительной прописки у вас возникает право воспрепятствовать действиям третьих лиц со следующего дня (в соответствии с пунктом 1 статьи 3 Закона «О защите аренды жилья»). Это означает, что на вас распространяется действие Закона «О защите аренды жилья», обеспечивающего вас юридической защитой в случае выставления арендуемого жилья на торги и возникновения других проблем.

※ «Воспрепятствование» означает юридическую силу, которую арендатор имеет по закону для отстаивания права аренды перед третьими лицами (правопреемником арендуемого жилья, лицом, наследующим право аренды, и другими лицами, связанными с арендуемым жильем) в соответствии с пунктом 1 статьи 3 Закона «О защите аренды жилья». Согласно данному закону, правами на защиту обладают только физические лица с гражданством Республики Корея, поэтому иностранцы, как правило, не могут рассчитывать на защиту, предусмотренную данным законом (статья 1 Закона «О защите аренды жилья»). Однако, если иностранный гражданин, арендовавший жилье, подал уведомление о переезде, аналогичное регистрации смены места жительства, он в исключительном порядке приобретает право на защиту согласно Закону «О защите аренды жилья» (пункт 2 статьи 88-2 Закона «Об иммиграционном контроле» и Решение Сеульского окружного суда по гражданским делам от 16 декабря 1993 года, номер приговора 93кахап73367, постановление №11: окончательное решение). Поэтому в течение 15 дней после переезда в арендованное жилье необходимо уведомить о смене места жительства администрацию города (уезда, района, уездного города, волости, квартала) по новому месту жительства, иммиграционный офис или его отделение, в юрисдикции которого находится ваше место жительства (пункт 1 статьи 36 Закона «Об иммиграционном контроле»). Неуведомление о смене места жительства, нарушающее это требование, влечет за собой штраф в размере до 1 миллиона вон (параграф 2 статьи 98 Закона «Об иммиграционном контроле»).

※ Дополнительные сведения по уведомлению о смене места жительства можно найти в разделе «Иммиграция – Регистрация иностранцев – Регистрация иностранцев» на сайте «Легкодоступной и практичной информации о законах».

※ Источник: Легкодоступная и практичная информация о законах (https://zrr.kr/bwNX)

Советы о полезных приложениях о недвижимости

Zigbang Dabang Naver Land

Это названия приложений, которые предоставляют информацию, связанную с недвижимостью в Корее. Вы можете получить информацию о различных типах недвижимости, таких как аренда с залогом, аренда с ежемесячной оплатой и продажа. Также вы можете общаться в чате с агентами по недвижимости, чтобы узнать о домах, которые вас интересуют, и найти жилье, соответствующее вашим потребностям.

II. Медицинская страховка

Информация о программе медицинского страхования для иностранцев

Программа медицинского страхования – это система, обеспечивающая профилактику, диагностику и лечение возможных заболеваний и травм с целью обеспечения здоровья и социальной защиты населения. С 1 марта 2021 года страхование является обязательным для иностранных студентов. Размер взноса на медицинское страхование для иностранных студентов определяется на основе среднего размера взноса домохозяйства на страхование по месту жительства, рассчитанного по итогам предыдущего года. Те, кто имеет статус студента (D-2), уплачивают взнос в размере на 50% меньше.

Кто подлежит медицинскому страхованию и процедура его оформления

☞ Иностранные студенты, отвечающие всем перечисленным ниже требованиям, могут подать заявку в Национальную службу медицинского страхования для оформления медицинского страхования по месту жительства.

- Те, кто не является иностранцами или зарубежными соотечественниками, оформившими страхование по трудоустройству.
- Лица, прожившие в Корее более 6 месяцев или намеревающиеся постоянно проживать в Корее по таким причинам, как постоянный вид на жительство, неквалифицированное трудоустройство (E-9), брак, обучение за рубежом, обычная стажировка.
- Лица, зарегистрированные в качестве иностранца согласно статье 31 Закона «Об иммиграционном контроле» и имеющее статус пребывания в соответствии с Приложением 9 Правил исполнения Закона «О национальном медицинском страховании».

☞ Иностранные студенты автоматически становятся участниками национальной программы медицинского страхования без необходимости посещения Национальной службы медицинского страхования.

- Студенты с учебным статусом (D-2) или статусом учащегося начальной, средней или старшей школы (D-4-3) становятся участниками программы в день регистрации иностранного гражданина после въезда в страну.
- При повторном въезде в страну после регистрации иностранца, студенты с учебным статусом (D-2) или статусом учащегося начальной, средней или старшей школы (D-4-3) становятся участниками программы в день прибытия.
- При въезде в страну со статусом обычной стажировки (D-4), за исключением учащихся начальной, средней и старшей школы (D-4-3), зачисление в программу произойдет через 6 месяцев после даты прибытия.

☞ Для оформления медицинского страхования может потребоваться представление следующих документов в зависимости от ситуации.

– Документы, подтверждающие семейные отношения, брак или развод (только для тех, кто не является главой семьи)
- Следующие документы, подтверждающие доход и имущество
· Справка о размере дохода, справка о пенсионных выплатах
· Договор аренды с депозитом или с ежемесячной платой, выписка из реестра зданий, выписка из земельного реестра
· Свидетельство о регистрации транспортного средства

· Справка о ликвидации предприятия, справка о временной приостановке деятельности
· Документы, подтверждающие факт увольнения (выхода на пенсию), выданные работодателем
· Свидетельство о факте приемки/передачи транспортного средства (свидетельство об утилизации транспортного средства) и пр.
- Копия регистрационной карты иностранца или подтверждение регистрации иностранца в 1 экз.
- Свидетельство о зачислении в учебное заведение или справка с места учебы в 1 экз.

Критерий расчета взносов на медицинское страхование

☞ Взносы для иностранных студентов рассчитываются на той же основе, что и для корейских граждан, застрахованных по месту жительства, при этом каждый человек учитывается как одно домохозяйство.

☞ Если иностранец имеет статус пребывания – учеба (D-2) или обычная стажировка (D-4), то размер его взносов на медицинское страхование будут снижен согласно следующим правилам.

1. Ежемесячные страховые взносы с марта 2021 по февраль 2022 года: 70%
2. Ежемесячные страховые взносы с марта 2022 по февраль 2023 года: 60%
3. Ежемесячные страховые взносы начиная с марта 2023 года: 50%

※ Источник: раздел «[Оформление медицинской страховки] 100 ответов на 100 вопросов» на сайте «Легкодоступная юридическая помощь», управляемый Министерством государственного законодательства

* Центр помощи иностранцам по вопросам Национального медицинского страхования

1577-1000 (телефон для справок) или 033-811-2000 (консультации на английском, китайском, вьетнамском и узбекском языках)

Полезные советы.

Портал неотложной медицинской помощи (E-GEN)

Главный центр неотложной медицинской помощи собирает информацию об оказании медицинской помощи от служб скорой помощи и медицинских учреждений. Он также предоставляет информационные услуги соответствующим учреждениям и населению через портал неотложной медицинской помощи E-Gen (https://www.e-gen.or.kr) и мобильное приложение.



III. Получение водительских прав

Процедура получения водительских прав в Корее

01 Обучение правилам безопасности дорожного движения до экзамена
Обязательное завершение данного курса до теоретического экзамена
Что взять с собой: удостоверение личности

02 Медосмотр
Проведение медосмотра в кабинете медосмотра в центре тестирования или в больницах (В центрах тестирования городов Мунгён, Каннын, Тхэбэк, Кванъян, Чунджу и Чхунчхон медосмотр не проводится)

03 Теоретический экзамен
Что взять с собой: заявка на экзамен, удостоверение личности, 3 цветные фотографии (3,5×4,5 см), сделанные в течение последних 6 месяцев

04 Практический экзамен по вождению на автодроме
Что взять с собой: заявка на экзамен, удостоверение личности
Подача заявки по доверенности: удостоверение личности доверенного лица и доверенность
В случае незачета: пересдача через 3 дня

05 Выдача водительских прав для практиканта
Выдаются кандидатам на получение прав категорий 1 и 2 на вождение среднегабаритного транспорта, которые сдали теоретический и практический экзамены в учебном центре

06 Экзамен по вождению на дороге
В случае незачета: пересдача через 3 дня

07 Выдача водительских прав
Права категории 1 и 2 на вождение среднегабаритного транспорта выдаются тем, кто сдал экзамен по вождению на дороге
Прочие права выдаются тем, кто сдал теоретический экзамен и практический экзамен на автодроме

Иностранцы, легально проживающие в Корее, могут пройти описанную выше процедуру получения водительских прав и во время теоретического экзамена отвечать на вопросы на корейском, английском, китайском или вьетнамском языках.

Обмен иностранных прав на корейские

В Корее и нельзя управлять автомобилем с иностранным водительским удостоверением, выданном в другой стране, но владельцы водительских прав, выданных компетентным органом за границей, могут подать заявление на своих водительских документов на местное удостоверение с помощью процедуры обновления.

※ Источник: Центр безопасности вождения (https://www.safedriving.or.kr Tel. 1577-1120)

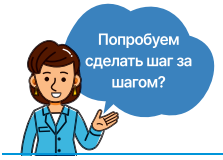
Полезные советы.
Законы и информация о получении водительских прав в Корее (https://zrr.kr/4ff0)

IV. Банковские услуги

В Корее вы можете воспользоваться разнообразными финансовыми продуктами и услугами, такими как депозиты, фонды и страхование, предоставляемыми различными финансовыми учреждениями. Однако все финансовые операции регулируются строгими внутренними стандартами, и в некоторых случаях эти нормы могут ограничивать финансовые операции иностранцев в Корее. В частности, операции с иностранными валютами подпадают под дополнительные требования к документации и лимиты в зависимости от вида операций, поэтому рекомендуется ознакомиться с соответствующими правилами. Обычные часы работы банка – с 9 до 16 часов.

1. Получение банковской книжки (открытие банковского счета)

Для открытия банковского счета и получения банковской книжки необходимо посетить банк и следовать инструкциям сотрудника.

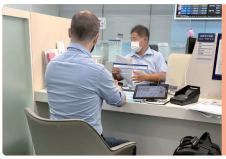


Процедура получения банковской книжки

Что взять с собой
удостоверение личности (паспорт, регистрационная карта иностранца или национальное удостоверение личности), личная печать (подпись), документы для подтверждения цели финансовой операции



Номерок в электронную очередь
Возьмите номерок и дождитесь, когда ваша очередь появится на информационном табло.



Консультация с сотрудником банка
Скажите работнику: «Я хочу открыть банковскую книжку или счет». При необходимости оформите заявку на интернет-банкинг и дебетовую карту (карта, позволяющая вносить и снимать наличные в банкомате).



Заполнение заявления
Аккуратно впишите в анкету свой регистрационный номер (номер регистрации иностранца), дату рождения, адрес и контактные данные, и поставьте печать (подпись).



Создание пароля
Создайте 4-значный пароль для банковской книжки и пароль для банковской карты.



Проверка выдачи
Убедитесь, что взяли с собой полученную банковскую книжку с картой.

Способ получения сертификата авторизации

Что нужно приготовить

Логин (ID) пользователя: логин, созданный при оформлении интернет-банкинга

- Номер банковского счета, пароль к счету, регистрационный номер резидента (номер регистрации иностранца)
- Пароль для банковских переводов, карта безопасности или OTP (одноразовый пароль), флеш-накопитель



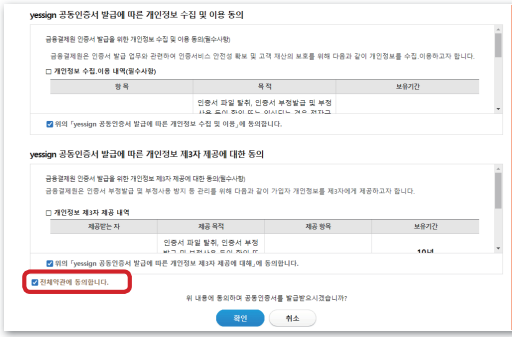
Подключение к веб-сайту банка
Зайдите на веб-сайт вашего банка через Интернет



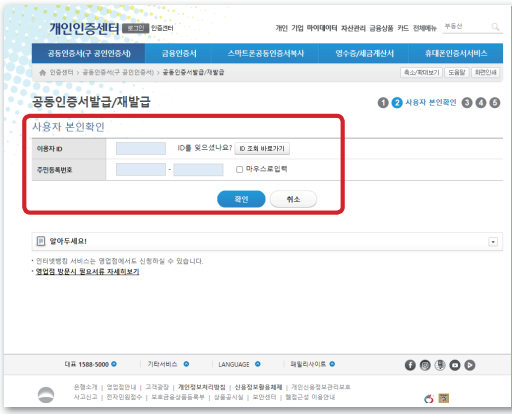
Выбор меню «Получить» в центре авторизации
Войдите в меню «личный центр авторизации» и нажмите кнопку «Получить сертификат авторизации» или «Получить новый сертификат авторизации».



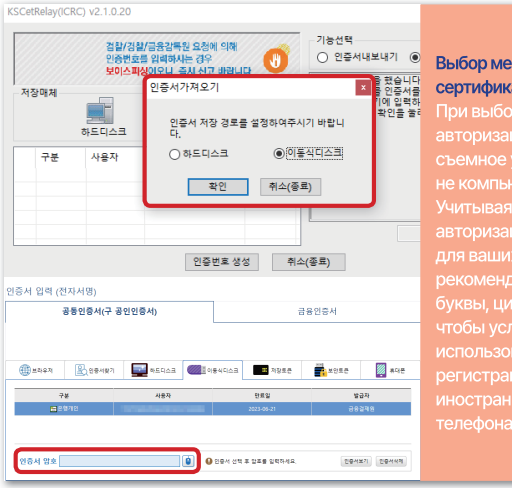
Выбор сертификата авторизации
Выберите сертификат авторизации для банковских операций/ кредитных карт/страхования. Плата за получение не взимается.



Согласие с условиями соглашения
Прочитайте условия соглашения и согласитесь с ними.



Проверка личности пользователя
Следуя указаниям, введите регистрационный номер резидента (номер регистрации иностранца), номер счета, пароль к счету, и номер карты безопасности или OTP для подтверждения вашей личности. В некоторых банках, возможно, вас попросят сначала подтвердить свою личность.



Выбор места хранения и ввод пароля для сертификата авторизации
При выборе места для хранения сертификата авторизации безопаснее использовать съемное устройство хранения данных (USB), а не компьютер.
Учитывая, что пароль к сертификату авторизации является ключевым элементом для ваших финансовых операций, рекомендуется включать в пароль буквы, цифры и специальные символы, чтобы усложнить его взлом. Избегайте использования личной информации, такой как регистрационный номер (номер регистрации иностранца), дата рождения или номер телефона.

※ Источник: Служба финансового надзора (https://www.fss.or.kr/edu)

2. Денежные переводы

Если иностранцы хотят отправить деньги за границу, они должны посетить ближайший банк для совершения этих операций. Денежные переводы доступны в банках, предоставляющих услуги обмена валют, и суммы до 100 000 долларов США в год могут быть отправлены за границу без необходимости представления дополнительных документов. Однако, если сумма превышает 100 000 долларов США, необходимо подать запрашиваемые банком документы. Размер комиссии могут различаться в зависимости от банка, поэтому рекомендуется тщательно изучить этот вопрос заранее перед отправкой денег.

Полезные советы.

Предотвращение ущерба от финансовых преступлений

- Если вас попросят сообщить по телефону номер вашего банковского счета, номер карты или пароль, стоит заподозрить телефонное мошенничество. Также важно убедиться, что вы сами не стали участником преступлений, связанных с телефонным мошенничеством.
- Тщательно следите за своим логином и паролем доступа к интернет-банкингу, не раскрывайте их другим лицам. Кроме того, следите за безопасностью сертификата авторизации.

3. Обмен валют

Иностранные валюты или дорожные чеки легко обменять в обменных пунктах, расположенных в корейских банках и аэропортах. Тем не менее доступные для обмена валюты могут отличаться в зависимости от банка. В связи с этим рекомендуется заранее связаться с банком, особенно в случае необходимости обмена крупных сумм или обмена валют, отличных от долларов. Учитывая, что обмен валюты через интернет-банкинг обычно более выгоден, рекомендуется воспользоваться этим способом.

Банкноты и монеты Южной Кореи



1 вон



10 вон



50 вон



100 вон



500 вон



1,000 вон



5,000 вон



10,000 вон



50,000 вон

V. Подключение к мобильной связи

Вы можете немедленно подключиться к мобильной связи, посетив ближайший салон сотовой связи и представив все необходимые документы. Для подключения мобильного телефона потребуется регистрационная карта иностранца (для тарифа с отсроченным платежом), паспорт (для тарифа с предоплатой), студенческий билет, а также кредитная карта или наличные для оплаты тарифного плана или приобретения устройства мобильного телефона.

Требования к документам могут различаться в зависимости от оператора мобильной связи, поэтому рекомендуется обратиться к оператору, к которому вы планируете подключиться. Каждый оператор мобильной связи предлагает различные тарифные планы, учитывающие стиль и образ жизни клиентов. Кроме того, экономичные тарифы, которые позволяют воспользоваться мобильным интернетом и дополнительными услугами предлагаются тремя операторами мобильной связи и почтовым отделением. Более подробную информацию можно найти на веб-сайтах операторов.

Контакты отдела обслуживания иностранцев операторов мобильной связи

SKT: 080-011-6000
Нужно связаться со службой поддержки и попросить обслуживание на английском, китайском или японском языках

KT: 02-2190-1180
Отдел обслуживания иностранцев с поддержкой английского, китайского и японского языков

LG: 1544-0010
Нужно связаться со службой поддержки и попросить обслуживание на английском языке



VI. Почтовая служба

1. Почтовая служба

Чтобы отправить письма, открытки, небольшие посылки, вы можете бросить их в ближайший почтовый ящик или лично посетить местное почтовое отделение для отправки. Для отправки нестандартных конвертов или открыток требуется посещение почтового отделения. При отправке письма или посылки обязательно укажите адрес и почтовый индекс на конверте. Кроме того, услуги логистики доступны не только через почтовое отделение, но и через такие компании, как DHL, Federal Express, UPS, и курьерские службы.

(1) Внутренние почтовые отправления

Если вы посетите местное почтовое отделение, там вы найдете список всех почтовых индексов в стране. После указания почтового индекса получателя нужно приклеить соответствующие марки в зависимости от размера конверта, веса отправления и т. п. Если вы оплатите заказное письмо на стойке, вы можете получить квитанцию. Заказное письмо стоит дорого, но весь процесс приема и доставки почтового отправления фиксируется, поэтому вы сможете отслеживать маршрут.

▶ Информация о почтовом отделении

Служба поддержки почты: 1588-1300
Часы работы: Будние дни 9:00–18:00 / Суббота 9:00–13:00

Почтовые тарифы и сборы

Заголовок	Содержание	Вес	Стандартный почтовый тариф
Обычное почтовое отправление	Стандартное почтовое отправление	До 5 г вкл.	400 вон
		Свыше 5 г до 25 г вкл.	430 вон
		Свыше 25 г до 50 г вкл.	450 вон
		До 50 г вкл.	520 вон
	Нестандартное	Свыше 50 г до 1 кг вкл.	120 вон за каждые 50 г
		Свыше 1 кг до 2 кг вкл.	120 вон за каждые 200 г
		Свыше 2 кг до 6 кг вкл.	400 вон за каждый 1 кг

※ Отправление весом более 50 г считается нестандартным (см. требования к размеру в разделе «Размер почтовых отправлений»)

※ Внутренняя экспресс-доставка доступна для отправлений до 30 кг вкл. (в случае с отправлением весом более 6 кг за каждый дополнительный вес взимается 400 вон)

※ За нестандартные открытки весом до 50 г вкл. взимается 450 вон (тариф за вес свыше 25 г до 50 г вкл. в стандартном конверте)

(2) Международные почтовые отправления

Международные почтовые отправления принимают на стойке почтового отделения. Служба экспресс-почты (EMS) – это международная почтовая служба, обеспечивающая максимально безопасную доставку срочных писем, документов и посылок в зарубежные страны. Почтовое отделение предоставляет услуги EMS на основе специального соглашения, заключенного с зарубежными почтовыми ведомствами. Впишите в почтовый бланк адреса отправителя и получателя, их Ф.И.О., номера телефона, наименование содержимого, его количество и цену, а затем приклейте бланк на упаковку

почтового отправления и отправьте его. Обязательно проверьте тарифы, так как они варьируются в зависимости от типа и веса почтовых отправлений, таких как письма, открытки, авиапочта, печатные материалы и посылки. После отправки международного отправления (EMS, авиапочта, заказная почта) вы можете отслеживать его статус через центр поддержки почты (1588-1300) или на сайте почты EMS (https://ems.epost.go.kr).

Возможность отправки за границу в зависимости от типа товаров

Товары, которые можно отправлять	Запрещенные к отправке товары
• Разрешается отправлять письма, документы, подарки и товары весом до 30 кг. Однако в некоторых странах, таких как Испания, Аргентина и Бангладеш, установлено ограничение на вес отправлений в размере до 20 кг. Дополнительную информацию, в том числе о запрещенных предметах для каждой страны назначения, можно найти на сайте Почтовой службы. • Официальные документы • Коммерческие документы • Компьютерные данные • Чеки для обмена между финансовыми учреждениями • Деловые образцы • Магнитные ленты и микрофильмы • Товары, предназначенные для продаж (В некоторых странах прием таких товаров запрещен)	• Товары, запрещенные согласно постановлению ВПС (статья 25 Соглашения ВПС, общее правило для торговли и посылок) • Наркотики, психотропные вещества, взрывчатые, легковоспламеняющиеся или другие опасные вещества, радиоактивные вещества, непристойные или аморальные материалы • Товары, ввоз или распространение которых запрещены в стране назначения • Еда (особенно, кимчи), лекарства корейской традиционной медицины, животные и растения, сосновые грибы и пр. • Предметы, которые могут представлять опасность для сотрудников, а также загрязнять или повреждать другие почтовые отправления или почтовое оборудование из-за характера содержимого или упаковки <Другие запрещенные предметы> • Такие законные платежные средства, как денежные знаки, банковские билеты, монеты и банкноты; векселя, различные чеки на предъявителя, дорожные чеки; обработанные или необработанные золото, серебро, драгоценные камни и драгоценные металлы; кредитные карты; авиабилеты и проездной билет EurailPass

※ Если вы отправляете запрещенные предметы, они могут быть конфискованы или на них могут быть наложены дополнительные налоги. Перед отправкой почтовых отправлений необходимо проверять, запрещены ли они к отправке.

2. Курьерская служба

Услуги курьерских служб, доставляющих отправление прямо получателю, обходятся дороже, чем обычная почта, но обладают такими преимуществами, как безопасность и скорость доставки. Кроме того, указывается контактная информация получателя, поэтому риск потери невелик. Возможна доставка как документов, так и посылок или крупных грузов, от двери отправителя до двери получателя. Все, что вам нужно сделать – обратиться в службу по телефону, и курьер лично заберет посылку, а доставка начнется на следующий день в любую точку страны. (За исключением праздничных и памятных дней. В некоторых районах, таких как труднодоступные удаленные или горные районы, срок доставки может быть увеличен на 1-2 дня.)

Помимо заявки по телефону, вы можете оформить предварительный заказ, зарегистрировавшись на сайте курьерской компании. Стоимость доставки может отличаться в зависимости от места назначения, типа и размера посылки, ее состояния и количества, и на сайте каждой транспортной компании. На сайте курьерских компаний размещена информация о тарифах на доставку.

Курьерские услуги Почты

- Клиенты, желающие отправить посылки с использованием курьерских услуг Почты, могут сделать заказ непосредственно, посетив почтовое отделение. Доставка осуществляется на следующий день после получения заявки, за исключением острова Чеджудо, где доставка осуществляется через два дня после подачи заявки (+2 дня).
- Тарифы применяются в зависимости от веса или размера, причем применяется тариф следующей ступени на основе наибольшего значения. Габариты (сумма ширины, длины и высоты) не должны превышать 160 см. Максимальный вес должен составлять 30 кг или менее, а максимальная длина одной стороны – не больше 100 см.
- Одинаковая зона означает, что место отправления и место доставки находятся в одном и том же городе или провинции, а на отправления, принятые на доставку в другую зону с острова Чеджудо, распространяются тарифы для Чеджудо.

3. Экспресс-доставка

Службы экспресс-доставки, предоставляющие более быструю доставку по сравнению с курьерскими службами, используют мотоциклы и автомобили для срочной доставки заказов получателям в течение 24 часов. Однако из-за ограниченного географического охвата ее трудно использовать для доставки по всей стране, в отличие от курьерских служб. Многие компании принимают заявки и заказы через интернет и по телефону круглосуточно, 365 дней в году. В зависимости от компании, помимо наличной оплаты, также возможна оплата кредитной картой, банковским переводом и мобильным телефоном. Размер платы за услуги зависит от расстояния между пунктами отправления и доставки, а также от типа и веса отправления. Информацию о тарифах можно уточнить на веб-сайте каждой компании.



VII. Информация о раздельном сборе перерабатываемых отходов

▶ Способ правильной сортировки мусора (Если сортировка не выполняется должным образом, то мусор не вывозят)

Ministry of Environment

Информация о раздельном сборе перерабатываемых отходов

Обязательно сортируйте мусор и кладите его в контейнеры для перерабатываемых отходов

Пластиковые бутылки (под напитки и минеральную воду)



Опорожнить содержимое



Оторвать этикетки



Смять



Разложить прозрачные и цветные бутылки в специальные контейнеры

Картонные коробки



- Оторвите скотч и прочие материалы, не относящиеся к бумажной продукции
- Сложите и вынесите таким образом, чтобы туда не попали инородные тела

Газеты и буклеты



-Выбросьте, оторвав пружины и прочие материалы, не относящиеся к бумажной продукции

Бумажные пакеты



-Отделите бумажные пакеты от обычной бумаги и выбросьте их в специальный контейнер для бумажных пакетов (если такого контейнера нет, свяжите их и выбросьте вместе с бумагой)

Пластик

Обязательно удалите все инородные материалы и жидкость, прежде чем положить пластиковую продукцию в контейнер для перерабатываемых отходов



Отделите пластик от других материалов при сортировке

- Контейнеры для напитков ▷ оторвите фольгу
- Влажные салфетки ▷ оторвите крышечку

Прочее



Выбрасывайте, отделив насадки (насадки▷ платные пакеты для мусора, основная часть▷ контейнер для перерабатываемых отходов)

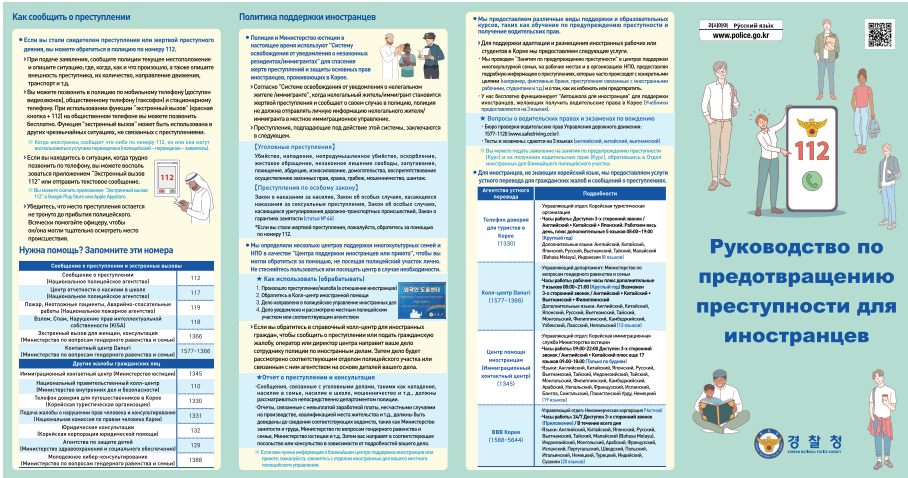
Способ утилизации бытовой техники (крупной/мелкой) (бесплатный вывоз)

Разрешенные предметы	**Крупная** Холодильники, стиральные машины, кондиционеры, телевизоры, торговые автоматы, беговые дорожки, ксероксы, электрические очистители воды, очистители воздуха, микроволновые печи, посудомоечные машины, очистители горячей/холодной воды, осушители воздуха и пр.	**Мелкая** Рисоварки, пылесосы, увлажнители воздуха, ноутбуки, фены, вентиляторы, утюги, блендеры, мобильные телефоны (с батарейками), биде и пр.
Способ утилизации	**Способ предварительной заявки (Запрос выбрасывающего)** **1. Телефон колл-центра:** 1599-0903 (будни 08:00–18:00) **2. Веб-сайт** www.15990903.or.kr *Набор предметов: комплект ПК (системный блок + монитор), аудиосистемы / В случае с мелкой бытовой техникой заявки на вывоз возможны только при наличии пяти и более предметов	
Крупногабаритные отходы	Электрические подстилки / теплые маты / осветительные приборы / музыкальные инструменты / электрические массажные кресла / мебель (шкафы, кровати, матрасы и т. д.) **крупногабаритные отходы, требующие индивидуального запроса в местное управление** * Взимаются дополнительные сборы за вывоз и утилизацию	

※ Источник: Министерство окружающей среды (http://me.go.kr)

VIII. Предотвращение преступности

Национальное полицейское управление разработало и распространило Руководство для иностранцев по предотвращению преступности на 14 языках в рамках своей мультикультурной инициативы по обеспечению безопасности. Ее цель – поддерживать безопасное пребывание иностранных граждан в Корее.



※ Источник: Руководство Национального полицейского управления для иностранцев по предотвращению преступности

Полезные советы. Полезные приложения для жизни в Корее

1. Kakao Talk

Самое популярное приложение для обмена сообщениями в Корее с возможностью бесплатных звонков и чатов.

2. Карты: Kakao Map, Naver Map

С их помощью можно находить самые быстрые маршруты в Корее, а также рестораны, рекомендуемые достопримечательности и многое другое.

3. Papago

Это многоязычное приложение для перевода, которое можно использовать для изучения корейского языка, в том числе для перевода документов и работы со словарями.

4. Онлайн-платежи: Naver Pay, Kakao Pay

Можно привязать свою кредитную/дебетовую карту к мобильному телефону и использовать ее для онлайн и офлайн платежей.

5. Доставка еды: Baemin, Yogiyo, Coupang Eats

Вы можете воспользоваться этими приложениями для заказа доставки еды, десертов и даже напитков.

6. Университетская жизнь: EVERY TIME, Campuspick, Ssgsag

Вы можете составлять расписание, оставлять отзывы о занятиях, следить за учебным графиком, общаться с другими студентами и получать информацию о внеклассных мероприятиях в университетском сообществе или на доске объявлений.

Guide 4

Приложение

#Полезная информация



Государственные праздники 66

Корейский язык для использования на практике 67

О Национальном институте международного образования 68

Контакты для экстренной помощи 69

Контакты иностранных посольств в Корее 70

Государственные праздники

Дата	Название праздника
1 января	Новый год
1 января (по лунному календарю)	Новый год по восточному календарю
1 марта	День движения за независимость
8 апреля (по лунному календарю)	День рождения Будды
5 мая	День детей
6 июня	День памяти
15 августа	День независимости Кореи
15 августа (по лунному календарю)	Праздник урожая Чхусок
3 октября	День основания государства
9 октября	День корейской письменности Хангыль
25 декабря	Рождество Христово

※ Перенос выходных дней: Если государственный праздник, установленный Законом о государственных праздниках, приходится на субботу, воскресенье или другой государственный праздник, то может быть принято решение о переносе выходного дня.



Корейский язык для использования на практике

Русский	한국어 (Как сказать на корейском)
Здравствуйте	안녕하세요. (ан-нён-ха-се-ё)
Как Вас зовут?	이름이 뭐예요? (И-рым-и мо-йе-ё?)
Меня зовут...	제 이름은 ... 입니다. (че и-рым-ын ... им-ни-да)
Откуда Вы?	어디서 오셨어요? (о-ди-со о-сё-ссо-ё?)
Я из...	저는 ... 에서 왔어요. (чо-нын ... э-со уа-ссо-ё)
Приятно познакомиться	만나서 반갑습니다. (ман-на-со пан-гап-сым-ни-да)
До свидания	안녕히 계세요. (ан-нён-хи ке-се-ё) – если Вы уходите 안녕히 가세요. (ан-нён-хи ка-се-ё) – если Вы остаетесь
Я не понимаю	모르겠습니다. (мо-ры-ге-ссым-ни-да)
Вы говорите по-корейски?	한국말 하실 줄 아세요? (хан-гун-маль ха-силь чуль а-се-ё)
Да, немного	예, 조금요. (йе, чо-гым-нё)
Как сказать по-корейски...?	... 를 한국말로 어떻게 말해요? (... рыль хан-гун-мал-ло о-тток-хе мал-хэ-ё?)
Прошу прощения	실례하겠습니다! (сил-ле-ха-ге-ссым-ни-да)
Сколько это стоит?	이거 얼마예요? (и-го оль-ма-йе-ё?)
Извините	미안합니다! (ми-ан-хам-ни-да)
Спасибо	감사합니다. (кам-са-хам-ни-да)
Вы можете мне помочь?	좀 도와주실 수 있나요? (чом то-уа-чу-силь су ин-на-ё?)
Где находится (Туалет / аптека)?	(화장실/약국)이 어디예요? (хуа-чан-силь/я-кук)-и о-ди-йе-ё?
Вы не могли бы повторить?	다시 한 번 말씀해 주시겠어요? (та-си хан бон маль-ссым-хэ-чу-си-ге-ссо-ё?)
Вы не могли бы говорить помедленнее?	천천히 말씀해 주시겠어요? (чхон-чхон-хи маль-ссым-хэ-чу-си-ге-ссо-ё?)
Напишите, пожалуйста!	적어 주세요! (чог-о чу-се-ё!)
Что это?	이게 뭐예요? (и-ге мо-йе-ё?)
Я плохо знаю корейский.	저는 한국말 잘 못해요. (чо-нын хан-гун-маль чаль мот-хэ-ё.)
Да / Нет	네/아니요 (Не/А-ни-ё)

О Национальном институте международного образования

Национальный институт международного образования

국립국제교육원
National Institute for International Education

Ведущая организация при Министерстве образования, отвечающая за поддержку и развитие международных талантов, международной обмен и сотрудничество в области образования

Основные сферы деятельности

StudyInKorea
www.studyinkorea.go.kr

① Study in Korea

- Проведение ярмарок «Обучение в Корее» и управление порталом Study in Korea для привлечения большего количество иностранных студентов

* Ярмарки «Обучение в Корее» ☞ Выставки, адаптированные к особенностям каждой страны; выставки с участием местных органов власти; специализированные выставки для выпускников колледжей; тематические выставки

** Портал Study in Korea (www.studyinkorea.go.kr) ☞ Сервис «по принципу одного окна», охватывающий предоставление информации об учебе в Корее и прием онлайн-заявление на поступление

- Проведение индивидуальных консультаций по вопросам карьеры и трудоустройства в Центре по работе с иностранными студентами*

* Доступные языки (8 языков): корейский, английский, китайский, индонезийский, испанский, русский, монгольский и французский

GKS GLOBAL KOREA SCHOLARSHIP

② Программа GKS (Глобальная корейская стипендиальная программа)

- Поддержка и развитие глобальных талантов с положительным отношением к Корее путем предоставления стипендий выдающимся иностранным студентам и поддержки учебы в корейских высших учебных заведениях
  - Долгосрочные курсы ☞ поддержка обучения в докторантуре, магистратуре, бакалавриате и в профессиональных колледжах
  - Краткосрочные курсы ☞ поддержка выдающихся иностранных студентов по обмену
- Объявление о наборе: https://www.studyinkorea.go.kr → K Scholarship → GKS Notice

TOPIK Test of Proficiency in Korean

③ Проведение экзамена на определение уровня владения корейским языком

- Проведение экзамена на уровень владения корейским языком (TOPIK) для оценки знаний корейского языка у зарубежных соотечественников и иностранцев

Кто может сдавать	Зарубежные соотечественники и иностранцы, которые не являются носителями корейского языка
Цель сдачи экзамена	Поступление в университет, трудоустройство, про-верка знаний корейского и т. п.
Уровни экзамена	TOPIK I (начальный уровень) / TOPIK II (средний и высокий уровень) / TOPIK для оценки разговорного уровня

- Официальный веб-сайт: https://www.topik.go.kr

Контакты для экстренной помощи

Контакты для сообщения о преступлениях и экстренных случаев	
Горячая линия для сообщений о преступлениях (Национальное полицейское управление)	112
Горячая линия для сообщений о насилии в школе (Национальное полицейское управление)	117
Вызов пожарных, скорой помощи и службы спасения (Национальное агентство пожарной безопасности)	119
Телефон для сообщений о взломах, спаме и нарушениях конфиденциальности (Корейское агентство Интернета и безопасности)	118
Телефон экстренной помощи женщинам (Министерство гендерного равенства и семьи)	1366
Колл-центр «Данури» (Министерство гендерного равенства и семьи)	1577-1366

Прочие повседневные жалобы	
Информационный центр для иностранцев (Министерство юстиции)	1345
Правительственный колл-центр обработки жалоб (Министерство государственного управления и безопасности)	110
Туристическая информация для иностранцев (Организация туризма Кореи)	1330
Жалобы и консультации по нарушению прав человека (Национальная комиссия по правам человека)	1331
Юридическая консультация (Корпорация юридической помощи Кореи)	132
Агентство по защите детей (Министерство здравоохранения и социального обеспечения)	129
Молодежный телефон доверия (Министерство гендерного равенства и семьи)	1388



Контакты иностранных посольств в Корее

Страна	Номер телефона	Электронная почта
Гана	02-3785-1427	seoul@mfa.gov.gh / ghanaembassy.seoul.kr@gmail.com
Габон	02-793-9575	ambagabonseoul@gmail.com
Гватемала	02-771-7582	embcorea@minex.gob.gt
Ватикан	02-736-5725	anunciaturekr@gmail.com
Греция	02-729-1400	gremb.sel@mfa.gr / greekemb@naver.com
Нигерия	02-797-2370	chancery@nigerianembassy.or.kr
Южно-Африканская Республика	02-2077-5900	political.seoul@dirco.gov.za
Нидерланды	02-311-8600	seo@minbuza.nl
Непал	02-3789-9770	nepembseoul2015@gmail.com
Норвегия	02-727-7100	emb.seoul@mfa.no
Новая Зеландия	02-3701-7700	nzembsel@mfat.net
Никарагуа	02-6272-1670	nicaseoul@gmail.com
Дания	02-6363-4800	selamb@um.dk
Доминиканская республика	02-756-3513	info@embadomkr.gob.do
Германия	02-748-4114	info@seoul.diplo.de
Восточный Тимор	02-797-6151	tlembassy.seoul@gmail.com
Лаос	02-796-1713	laoembassy.seoul@gmail.com
Латвия	02-2022-3800	embassy.seoul@mfa.gov.lv
Россия	02-318-2116	rembskorea@mid.ru / protokol.rembskorea@mid.ru
Ливан	02-794-6482	seoul.leb@gmail.com
Румыния	02-797-4924	seoul@mae.ro
Руанда	02-798-1052	infoseoul@embassy.gov.rw
Ливия	02-797-6001	libya.o.home@gmail.com
Литва	02-2031-3500	amb.kr@urm.lt
Маршалловы Острова	02-6951-3181	info@rmiembassykr.com
Малайзия	02-2077-8600	mwseoul@kln.gov.my
Мексика	02-798-1694	embcorea@sre.gob.mx / contactocorea@sre.gob.mx
Марокко	02-793-6249	info@moroccoembassy.kr
Монголия	02-798-3464	seoul@mfa.gov.mn

Страна	Номер телефона	Электронная почта
Соединённые Штаты Америки	02-397-4114	embassyseoulpa@state.gov
Мьянма	02-790-3814	seoul-embassy@mofa.gov.mm
Бангладеш	02-796-4056	mission.seoul@mofa.gov.bd
Венесуэла	02-732-1546	embavenezcorea@gmail.com
Вьетнам	02-720-5124	vietnamembassyseoul@gmail.com
Бельгия	02-749-0381	seoul@diplobel.fed.be
Беларусь	02-2237-8171	korea@mfa.gov.by
Боливия	02-318-1767	embolseul@gmail.com
Болгария	02-794-8625	embassy.seoul@mfa.bg
Бразилия	02-738-4970	ambassador.seul@itamaraty.gov.br
Бруней	02-790-1078	seoul.korea@mfa.gov.bn / brunei.korea@gmail.com
Саудовская Аравия	02-2022-7400	ksaemb.kr@gmail.com
Сенегал	02-745-5554	senegalembassyseoul@gmail.com
Сербия	02-797-5109	embserbseul@yahoo.com / srb.emb.repkorea@mfa.rs
Судан	02-793-8692	embsudankr@gmail.com
Шри-Ланка	02-735-2966	mission@slembkr.org / slemb.seoul@mfa.gov.lk
Швеция	02-3703-3700	ambassaden.seoul@gov.se
Швейцария	02-739-9511	seoul@eda.admin.ch
Испания	02-794-3581	emb.seul@maec.es
Словакия	02-794-3981	emb.seoul@mzv.sk
Словения	02-797-9971	sloembassy.seoul@gov.si
Сьерра-Леоне	02-792-8911	info@sierra-leone.or.kr
Сингапур	02-774-2464	singemb_seo@mfa.sg
Объединённые Арабские Эмираты	02-790-3235	seoulEMB@mofa.gov.ae
Аргентина	02-796-8144	ecoresec@mrecic.gov.ar
Ирландия	02-721-7200	seoulembassy@dfa.ie
Азербайджан	02-797-1765	seoul@mission.mfa.gov.az
Афганистан	02-793-3535	seoul@mfa.af
Алжир	02-794-5034	dzemb@algerianemb.or.kr
Ангола	02-792-8463	secretariado@angolaembassy.or.kr
Эстония	02-6077-3700	embassy.seoul@mfa.ee
Эквадор	02-739-2401	eecucorea@cancilleria.gob.ec

Страна	Номер телефона	Электронная почта
Эфиопия	02-744-8558	seoul.embassy@mfa.gov.et
Сальвадор	02-753-3432	embsalseoul@gmail.com
Великобритания	02-3210-5500	enquiry.seoul@fcdo.gov.uk
Оман	02-790-2431	seoul@fm.gov.om / oman.kr@gmail.com
Австрия	02-721-1700	seoul-ob@bmeia.gv.at
Гондурас	02-738-8402	embassy@hondurasembassykr.com
Иордания	02-318-2897	seoul@fm.gov.jo
Уругвай	02-6245-3179	urucoreadelsur@mrree.gub.uy
Узбекистан	02-574-6554	uz.embassy.seoul@gmail.com
Украина	02-790-5696	emb_kr@mfa.gov.ua
Ирак	02-790-4202	seoemb@mofa.gov.iq
Иран	02-793-7751	iranemb.sel@mfa.ir
Израиль	02-3210-8500	info@seoul.mfa.gov.il
Египет	02-749-0787	egyptian.embassy.seoul@gmail.com
Италия	02-750-0200	embassy.seoul@esteri.it
Индия	02-798-4257	amb.seoul@mea.gov.in / hoc.seoul@mae.gov.in
Индонезия	02-2224-9000	seoul.kbri@kemlu.go.id
Япония	02-2170-5200	info@so.mofa.go.jp
Замбия	02-793-1961	zamembseoul@gmail.com
Грузия	02-792-7118	seoul.emb@mfa.gov.ge
Китайская Народная Республика	02-771-9020	
Чехия	02-725-6765	seoul@embassy.mzv.cz
Чили	02-779-2610	corea@minrel.gob.cl
Казахстан	02-379-9714	seoul@mfa.kz
Катар	02-798-2444	qatarembassy@koreamail.com
Камбоджа	02-3785-1041	camemb.kor@mfaic.gov.kh
Канада	02-3783-6000	seoul@international.gc.ca
Кения	02-3785-2903	info@kenya-embassy.or.kr
Коста-Рика	02-753-9300	embcr-kr@rree.go.cr
Кот-д'Ивуар	02-3785-0561	info.seoul@diplomatie.gouv.ci
Колумбия	02-720-1361	ecoreadelsur@cancilleria.gov.co
Демократическая Республика Конго	02-722-7958	congokoreaembassy@gmail.com

Страна	Номер телефона	Электронная почта
Кувейт	02-3270-8714	info@kuwaitembassy.kr
Хорватия	02-310-9660	croemb.seoul@mvep.hr
Кыргызстан	02-379-0951	kgembassy.kr@mfa.gov.kg
Таджикистан	02-792-2535	tjkoreaemb@mfa.tj
Танзания	02-793-7007	info@tanzaniaembassy.kr
Таиланд	02-795-0095	thaiembassy.sel@mfa.mail.go.th / thaisel@mfa.go.th
Туркменистан	02-796-9975	tmembassy.skr@gmail.com
Тунис	02-790-4334	at.seoul@diplomatie.gov.tn
Турция	02-3780-1600	embassy.seoul@mfa.gov.tr
Панама	02-734-8610	panama@embaseoul.kr
Парагвай	02-792-8335	coreaembaparsc@mre.gov.py / pyemc3@gmail.com
Пакистан	02-796-8252	protocol@pkembassy.or.kr
Папуа-Новая Гвинея	02-2198-5771	pngembassy@kunduseoul.kr / pngembassyseoul@gmail.com
Перу	02-757-1736	embaperu@peruembassy.kr
Португалия	02-3675-2251	seul@mne.pt
Польша	02-723-9681	seul.amb.sekretariat@msz.gov.pl
Франция	02-3149-4300	info.seoul-amba@diplomatie.gouv.fr
Финляндия	02-792-6396	sanomat.seo@gov.fi
Филиппины	02-3701-0300	seoulpe@philembassy-seoul.com
Венгрия	02-792-2105	mission.sel@mfa.gov.hu
Австралия	02-2003-0100	seoul-inform@dfat.gov.au

※ Источник: Список дипломатических представительств в Корее, выпущенный Министерством иностранных дел (https://www.mofa.go.kr)



Первый глобальный шаг к образованию в Южной Корее

Издано Национальным институтом международного образования

Отредактировано Отделом поддержки по вопросам обучения в Корее

Месяц выпуска: Декабрь 2023 года